

### ***Curriculum di MARCO BIFFI***

Professore associato in “Linguistica Italiana” (settore concorsuale 10/F3; SSD L-FIL-LET/12) presso il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze (insegnamenti: “Storia della Lingua Italiana” nei Corsi di Studio triennali di “Scienze umanistiche della comunicazione”, “Storia”; di “Grammatica italiana” nel Corso di Studio triennale di “Lettere”; di “Linguistica Italiana e Informatica” e “Lessicografia italiana” nel Corso di Studio magistrale di “Filologia moderna”).

Membro del collegio dei Docenti del Dottorato in “Filologia, Letteratura italiana, Linguistica” dell’Università degli Studi di Firenze.

Membro del Consiglio Scientifico del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee lingue Orientali dell’Università degli Studi di Firenze, dal 2010.

Collaboratore dell’Accademia della Crusca dal 1996.

Socio ASLI (Associazione per la Storia della Lingua Italiana).

Membro del Consiglio Direttivo dell’ASLI, Tesoriere (2015-2017).

### *Curriculum scientifico professionale*

Mi sono laureato a Firenze in Storia della lingua italiana (110/110 e lode) e ho conseguito il Perfezionamento presso la Scuola Normale di Pisa (70/70 e lode). Presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università di Firenze mi è stato conferito un assegno di ricerca dal 2000 al 2004 e successivamente un contratto di ricercatore a tempo determinato dal 2004 al 2007. Dal 2001 al 2007 sono stato professore a contratto di “Elementi di informatica per la linguistica” e “Informatica linguistica” presso l’Università di Firenze, e dal 2004 al 2008 professore a contratto di “Informatica umanistica” presso l’Università per Stranieri di Siena.

Dal dicembre 2007 al 2014 sono stato ricercatore (confermato alla scadenza dei tre anni) presso la Facoltà di Lettere dell’Università di Firenze, Dipartimento di Italianistica (dal 2013 Dipartimento di Lettere e Filosofia) con affidamenti continuati per la docenza di “Linguistica italiana” nel corso di laurea triennale in “Scienze umanistiche per la comunicazione”, di “Storia della lingua italiana” nel corso di laurea triennale in Storia e di “Linguistica italiana e informatica” nel corso di laurea magistrale in “Filologia moderna”.

Dal dicembre 2014 sono professore associato con insegnamenti in “Storia della lingua italiana”, “Grammatica italiana”, “Linguistica italiana e informatica” e “Lessicografia italiana” in corsi triennali

e magistrali della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione. Faccio parte del Collegio Docenti del Dottorato in “Filologia, Letteratura italiana, Linguistica” dell’Università degli Studi di Firenze.

Dal 2010 sono membro del Comitato scientifico del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee lingue Orientali dell’Università degli Studi di Firenze).

Nell’a.a. 2013-2014, insieme a Paolo Cappellini e Federigo Bambi, ho progettato e diretto il Corso di perfezionamento dal titolo “Professioni legali e scrittura del diritto: la lingua giuridica com’è, e come dovrebbe essere”, organizzato dal Dipartimento di Scienze Giuridiche e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, con la collaborazione dell’Accademia della Crusca, dell’ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell’Informazione Giuridica e della Fondazione per la formazione forense dell’Ordine degli avvocati di Firenze, sotto il patrocinio dell’Ordine degli avvocati di Firenze e della Scuola superiore dell’Avvocatura (il corso ha poi avuto due edizioni successive nell’a.a. 2014-2015 e nell’a.a. 2015-2016).

La mia attività di ricerca è incentrata soprattutto sullo studio della lingua tecnica in diacronia (in particolare quella architettonica e quella delle macchine), dell’italiano trasmesso (radiofonico, televisivo, trasmesso scritto), della linguistica informatica applicata alla storia della lingua. Allo studio di temi si aggiunge l’analisi della lingua di specifici autori: Boccaccio, Leon Battista Alberti, Francesco di Giorgio Martini, Leonardo da Vinci, Benedetto Varchi.

Ho collaborato a numerosi progetti di interesse nazionale FIRB e PRIN supervisionando la realizzazione di corpora elettronici multimediali dell’italiano trasmesso radiofonico e televisivo, e di banche dati dell’italiano scritto ottocentesco.

Per il 2012 sono stato Coordinatore nazionale del progetto PRIN 2008 *Il portale dell’italiano televisivo: corpora, generi e stili comunicativi* (che mi ha portato tra l’altro a coordinare *Il portale dell’italiano televisivo* [www.italianotelevisivo.org](http://www.italianotelevisivo.org)); e nel biennio 2012-2013 Responsabile dell’Unità di ricerca del CLIEO nel progetto FIRB 2006 *VIVIT: VIVI ITALIANO. Archivio digitale integrato di materiali didattici, testi e documentazioni iconografiche e multimediali per la conoscenza all'estero del patrimonio linguistico e storico-culturale italiano, con particolare riguardo e destinazione a italiani all'estero di seconda e terza generazione*. Nel 2012-2014 sono stato responsabile del progetto *La scrittura istituzionale e la comunicazione con il pubblico. Per una comunicazione scritta efficace: dagli atti amministrativi alla scrittura Web - SICOP* (finanziato dall’Università degli Studi di Firenze, cofinanziato dalla Regione Toscana, progetto POR CRO FSE 2007-2013 Asse IV – Capitale Umano). Sono attualmente Responsabile dell’Unità di ricerca dell’Università degli Studi di Firenze per il progetto PRIN 2012 dal titolo *Corpus di riferimento per un Nuovo Vocabolario dell’Italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni* (PI: Claudio Marazzini). All’interno dell’attività scientifica del CLIEO (Dipartimento di Lettere e Filosofia) sono stato e sono responsabile di vari progetti: *Versione elettronica della V edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca*, con 6 assegni di ricerca complessivi tra il 2012 e il 2015 (attualmente attivi: 5); *Il laboratorio lessico-*

grafico della quinta edizione del *Vocabolario degli Accademici della Crusca (1863-1923)*, con 2 assegni di ricerca (2014-2015); *Completamento della trascrizione del manoscritto dei Proverbi di Serdonati e relativo inserimento nella banca dati Proverbi italiani*, con 1 assegno di ricerca (2013-2015); *L'italiano in Sicilia nel Cinque-Seicento: gli strumenti normativi*, con 1 assegno di ricerca (2010-2015).

Ho diretto insieme a Massimo Fanfani il progetto della *Lessicografia della Crusca in rete* ([www.lessicografia.it](http://www.lessicografia.it)), vale a dire la versione elettronica delle cinque edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, in linea dal 2005 (con la stessa direzione l'Accademia ha attivato un progetto triennale 2013-2015 per la digitalizzazione del testo della quinta edizione e della sua marcatura per il completamento della *Lessicografia*). Con Paola Manni ho diretto il *Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, disponibile nel portale *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza* ([www.leonardodigitale.com](http://www.leonardodigitale.com)), poi pubblicato anche a stampa presso l'editore Olschki nel 2011. E con Nicoletta Maraschio ho diretto il progetto di realizzazione del *LIT Lessico Italiano Televisivo*, banca dati sull'italiano televisivo delle reti RAI e Mediaset nel 2006 e del *DIA-LIT Lessico Italiano Televisivo in diacronia*, banca dati sull'italiano televisivo dal 1954 a oggi (raggiungibili dal portale [www.italianotelevisivo.org](http://www.italianotelevisivo.org)).

Dal 1996 collaboro con l'Accademia della Crusca in attività linguistiche e informatico linguistiche: dal 2002 sono responsabile del sito [www.accademiadellacrusca.it](http://www.accademiadellacrusca.it) (che ho progettato e di cui ho diretto la realizzazione); e dal 2004, anno della sua costituzione, sono responsabile del Centro Informatico dell'Accademia. Ho svolto la funzione di consulente e coordinatore informatico per la realizzazione di varie banche dati (*Fabbrica dell'italiano*: [www.fabbricadellitaliano.it](http://www.fabbricadellitaliano.it); *Fondo dei citati*: [www.citatinellacrusca.it](http://www.citatinellacrusca.it); *Biblioteca Digitale*: [www.bdcrusca.it](http://www.bdcrusca.it); *Archivio Digitale*: [www.adcrusca.it](http://www.adcrusca.it), *Vocabolario del Fiorentino Contemporaneo*: [www.vocabolariofiorentino.org](http://www.vocabolariofiorentino.org); *Le Cinquecentine della Crusca*: [www.cinquecentine-crusca.org](http://www.cinquecentine-crusca.org); *Dalla Scuola senese all'Accademia della Crusca*: [www.opere-senesi.org](http://www.opere-senesi.org); *Antologia Vieusseux. 1821-1832*: [www.antologia-vieusseux.org](http://www.antologia-vieusseux.org); *Proverbi italiani*: [www.proverbi-italiani.org](http://www.proverbi-italiani.org); *Quinta Crusca virtuale*: [www.quintacruscavirtuale.org](http://www.quintacruscavirtuale.org); *Vivit. Vivi italiano. Il portale dell'italiano nel mondo*: [www.viv-it.org](http://www.viv-it.org); *OIM. Osservatorio degli Italianismi nel Mondo*: [www.italianismi.org](http://www.italianismi.org); *Catalogo degli Accademici della Crusca*: [www.accademicidellacrusca.org](http://www.accademicidellacrusca.org)). E sono stato, e sono, responsabile tecnico-scientifico di vari progetti: *Strumenti informatici per la ricerca e la consulenza linguistica sull'italiano - SIRCLI* (2004-2005), *Archivio informatico integrato: Servizi bibliografici, Lessicografia storica* (2006-2007), *Dalle carte all'informatica: Archivio storico, Archivio moderno, Sito web* (2007-2008), *Archivio Iconografico Digitale dell'Accademia della Crusca* (2007-2008), *Metamotore di Accesso agli Archivi Digitali dell'Accademia della Crusca* (2008-2009), *Banche dati ottocentesche per lo studio dell'Italiano* (2009-2010), *Proverbi italiani. Un'ampia banca dati dalla fine del Cinquecento a oggi* (2010-2011), *La V Crusca virtuale e materiali preparatori* (2011), *Realizzazione del nuovo sito web dell'Accademia* (2011-2012), *Le parole dell'arte da Leonar-*

*do a Vasari* (2013-2104); *Per un glossario della lingua storico artistica nell'Italia postunitaria* (2014-2015).

Dal 2006 sono redattore nel Comitato di direzione e redazione della rivista «Studi di Grammatica Italiana» (Firenze, Accademia della Crusca).

Negli ultimi anni mi sono dedicato al tema della semplificazione della lingua amministrativa e alle specificità della lingua web, sia sul fronte della ricerca che della formazione. Ho fatto parte dall'Osservatorio per la qualità degli atti amministrativi (vedi PACTO, [www.pacto.it](http://www.pacto.it)), che a partire dal 2011 ha poi ceduto il posto all'associazione AQUAA (Associazione per la Qualità degli Atti Amministrativi, [www.aquaa.it](http://www.aquaa.it)), che vede tra i suoi fondatori l'Accademia della Crusca e l'ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica, e che ha come obiettivo la promozione della cultura di miglioramento degli atti amministrativi, nella direzione della semplificazione e della trasparenza. All'interno del gruppo di lavoro dell'Osservatorio prima, e dell'Associazione poi, ho collaborato alla stesura della *Guida alla redazione degli atti amministrativi*, pubblicata da Accademia della Crusca e ITTIG nel 2011, e ho partecipato come docente a vari corsi di formazione. Il lavoro sulla semplificazione e sulla trasparenza della lingua amministrativa e sulle dinamiche della lingua web sono state portate avanti anche all'interno del Laboratorio di Comunicazione dell'Università degli Studi di Firenze, coordinato da Carlo Sorrentino, coordinato dal Delegato alla comunicazione dell'Ateneo. In questa ottica si colloca il progetto *La scrittura istituzionale e la comunicazione con il pubblico. Per una comunicazione scritta efficace: dagli atti amministrativi alla scrittura Web – SICOP*, citato sopra.

Dalla data della presa di servizio presso l'Università degli Studi di Firenze, nel 2007, ho avuto vari incarichi in varie strutture dell'Ateneo, tra cui membro della Giunta di Presidenza della Facoltà di Lettere, del Comitato d'area per la formazione dei nuovi dipartimenti (area umanistica e della formazione), Presidente del GAV del CdS triennale di Lettere moderne prima e del CdS magistrale di Filologia moderna poi; dal novembre 2015 sono Presidente del CdS triennale di Lettere.

Dal 2011 al 2012 sono stato Membro del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo in qualità di rappresentante dei ricercatori (2011-2012), rieletto nel 2013 nel CdA secondo il nuovo Statuto post legge 240/2010.

### **Formazione, titoli di studio e professionali**

- Laurea in Lettere alla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (12 aprile 1996), con la votazione di 110/110 e lode. Titolo della tesi: "Il Vitruvio magliabechiano di Francesco di Giorgio Martini: edizione, commento e analisi linguistica"; relatrice: professoressa Nicoletta Maraschio.
- Perfezionamento in discipline storico-artistiche della Classe di Lettere e Filosofia della Scuola Normale Superiore di Pisa (aa.aa. 1996-1997, 1997-1998 e 1998-1999; tesi discussa il 16 aprile 2003), con la votazione di 70/70 e lode. Titolo della tesi: "La traduzione del *De architectura* di Vitruvio di Francesco di Giorgio Martini (dal ms. II.I.141 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze). Edizione critica, note e indici lessicali"; relatrice: professoressa Paola Barocchi.
- Conseguimento del premio nazionale di cultura junior intitolato a "Vitruvio tra antico e moderno", bandito nel 1998 dall'Istituto Meridionale di Storia e Scienze Sociali e dal Comune di Formia per la migliore dissertazione di laurea o di dottorato su Vitruvio o sulla sua fortuna (per la tesi di laurea).
- Assegnazione della borsa di studio per la partecipazione alla "Seconda Settimana di Alti Studi Rinascimentali. Classicismo Italiano e Cultura Europea", tenutasi dal 18 al 22 ottobre 1999 presso l'Istituto di Studi Rinascimentali di Ferrara.
- Assegnazione di una borsa di studio presso l'Accademia della Crusca per la continuazione della ricerca sul lessico architettonico di Francesco di Giorgio Martini (novembre 1999 - aprile 2000).
- Assegnazione del finanziamento dell'Università degli Studi di Firenze all'interno del "Progetto Giovani Ricercatori", anno 1999, per una ricerca dal titolo "Le origini del lessico tecnico di Francesco di Giorgio Martini: il testo di architettura del codice Zichy" (febbraio 2000).
- Assegnazione dell'assegno di ricerca sul tema "Il lessico dell'architettura rinascimentale in Italia", presso il Dipartimento di Italianistica di Firenze (luglio 2000, confermato per il 2001, 2002 e 2003; totale: 4 anni).
- Assegnazione di un contratto di ricerca triennale all'interno del progetto FIRB 2001 *I corpora elettronici come strumenti e metodi per la diffusione e l'analisi dell'italiano in una società globale e multietnica*, presso il Dipartimento di Italianistica di Firenze (dal luglio 2004 al giugno 2007).
- Nomina a ricercatore di ruolo per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli studi di Firenze (concorso: 18 e 19 giugno 2007; approvazione degli atti: 12/07/2007, nomina: 13/11/2007; presa di servizio: 1° dicembre 2007). Confermato nel 2011.
- Conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale (2013) per Professore di seconda fascia in "Linguistica italiana" (settore concorsuale 10/F3, SSD L-FIL-LET/12).
- Nomina a Professore associato di Linguistica italiana presso il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (dicembre 2014).

#### *Altro*

- Partecipazione al I Corso per i Beni Culturali, “Lessici tecnici”, tenuto a Cortona nel luglio del 1996 ed organizzato dalla Scuola Normale Superiore di Pisa.
- Partecipazione al Convegno Internazionale “Vitruvio tra antico e moderno” tenutosi a Formia l’11 e il 12 febbraio 1998, organizzato dall’Istituto Meridionale di Storia e Scienze Sociali e dal Comune di Formia.
- Partecipazione al ciclo di “Incontri di attualità sull’italiano” tenutosi a Firenze presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università degli Studi di Firenze, organizzato dal Dipartimento stesso in collaborazione con l’Accademia della Crusca e col GISCEL Toscana, dal 5 marzo 1998 al 28 maggio 1998.
- Partecipazione alla Conferenza “TIPI – Tecnologie Informatiche nella Promozione della lingua Italiana”, svoltasi il 25-26 giugno 2002 a Roma, presso l’Aula Magna del Ministero delle Telecomunicazioni.
- Partecipazione al “Corso di formazione per esaminatori CELI/CIC” organizzato dal Centro per la Valutazione e la Certificazione Linguistica dell’Università per Stranieri di Perugia (8-13 ottobre 2007).

#### **Convegni, seminari, incontri scientifici**

- Relazione dal titolo “La lingua della arti figurative e dell’architettura” (con Nicoletta Maraschio), al convegno “Le parole della scienza. Scritture tecniche e scientifiche in volgare (secc. XIII-XV)”, organizzato dall’Università degli Studi di Lecce, 16-17 aprile 1999 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Considerazioni sulla lingua della pittura e dell’architettura in epoca rinascimentale” (con Nicoletta Maraschio), nell’ambito delle lezioni del Circolo Linguistico Fiorentino, Firenze, 18 giugno 1999.
- Relazione dal titolo “Il linguaggio italiano dell’architettura fra regionalismo e sovranazionalità”, al XXVII Convegno Interuniversitario “Culture regionali, nazionali, sovranazionali”, organizzato dal Circolo Filologico Linguistico Padovano, Bressanone, 10-12 luglio 1999.
- Relazione dal titolo “Aspetti del lessico architettonico italiano”, al XXXIV Congresso Internazionale di Studi, Società di Linguistica Italiana (SLI), “Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica anno Duemila”, Firenze, 19-21 ottobre 2000 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La lessicografia storica dell’architettura: i casi di *loggia*, *loggiato*, *portico*, *porticato*”, al Convegno “Logge e/y Lonjas. I luoghi del commercio nella storia della città - *Los lugares para el comercio en la historia de la ciudad*”, organizzato dalla Facoltà di architettura di Firenze, dalla Camera del Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Firenze, Universidad Politécnica de Valencia, Fundación Valencia Tercer Milenio, Firenze 20-21 novembre 2000 (pubblicata negli *Atti*).
- Intervento a “L’Accademia della Crusca e l’italiano in linea”, presentazione del nuovo sito Web dell’Accademia, Firenze 30 settembre 2002.

- Relazione dal titolo “Note sulla lingua dell’architettura del nuovo millennio” (con Patrizia Bellucci), al Convegno internazionale “Lingua italiana e scienze”, organizzato dall’Accademia della Crusca e dall’Accademia Nazionale delle Scienze detta dei XL, Firenze 6-8 febbraio 2003 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Dal corpus LIR: prove e confronti lessicali” (con Nicoletta Maraschio, Stefania Stefanelli e Stefania Buccioni), al Convegno Nazionale “Il Parlato Italiano”, organizzato dall’Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” e dall’Università degli Studi di Napoli “Federico II”, Napoli 13-15 febbraio 2003 (pubblicata negli *Atti*).
- Presentazione del sito dell’Accademia della Crusca in occasione della mostra documentaria *La Crusca nell’Ottocento*, presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università degli Studi di Firenze, 9 aprile 2003.
- Relazione dal titolo “Ortognatodonzia o ortodonzia?”, al XVII Congresso Internazionale SIDO, Rimini 1-4 ottobre 2003, nell’ambito dell’attività di consulenza sui due termini svolta dall’Accademia della Crusca per la SIDO (Società Italiana di Ortodonzia) durante il 2003.
- Relazione dal titolo “Dal latino all’italiano e ritorno: il *De verborum vitruvianorum significatione* e la formazione del lessico architettonico italiano”, al Convegno “Bernardino Baldi (1553-1617). Studioso rinascimentale: poesia, storia, linguistica, meccanica, architettura”, organizzato dal Dipartimento di filosofia e dal Dipartimento di filologia moderna dell’Università degli Studi di Milano, dal Dipartimento di scienze per l’architettura dell’Università degli Studi di Genova, dall’Istituto per la storia del pensiero filosofico e scientifico moderno C.N.R. Sezione di Milano, e dal Max-Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte Berlin, Milano 19-21 novembre 2003 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Varchi consulente linguistico” (con Raffaella Setti) al Convegno “Benedetto Varchi. 1503-1565”, organizzato dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dal Comitato Nazionale 5° centenario della nascita di Benedetto Varchi, dall’Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento e dall’Accademia della Crusca, Firenze, 16-17 dicembre 2003 (pubblicata negli *Atti*).
- Intervento alla giornata di studi “Problemi di edizione e traduzione di testi rinascimentali inerenti all’architettura”, organizzata dal Politecnico di Torino, Torino, 10 giugno 2004.
- Relazione dal titolo “Le edizioni storiche del *Vocabolario della Crusca* in internet” (con Massimo Fanfani) alla “Second International Conference on Historical Lexicography and Lexicology”, Gargnano sul Garda, 22-24 giugno 2004.
- Relazione dal titolo “Accessibilità della lingua nella comunicazione *on-line*”, all’incontro “Il consumatore e la comunicazione on line”, organizzato dalla Regione Toscana, Firenze, Accademia della Crusca, 19 novembre 2004 (pubblicata in rete).
- Relazione dal titolo “Lessico dell’architettura” al Convegno Internazionale “Fare Storia 3. Costruzione del dispositivo storico: tra fonti e strumenti”, organizzato dall’Università IUAV e dalla Fondazione Scuola Studi Avanzati in Venezia, Isola di S. Servolo, 9-11 dicembre 2004 (pubblicata negli *Atti*).

- Relazione dal titolo “La terminologia tecnica dell’Alberti tra latino e volgare” al Convegno internazionale di Studi “Alberti e la cultura del Quattrocento”, organizzato dal Comitato Nazionale VI centenario della nascita di Leon Battista Alberti e dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Firenze – Palazzo Vecchio, 16-17-18 dicembre 2004 (pubblicata negli *Atti*).
- Intervento dal titolo “La lessicografia storica e l’architettura”, presso la Biblioteca Hertziana, Max Planck-Institut für Kunstgeschichte, Roma, all’interno del progetto di ricerca “Storia del sapere nell’architettura” (in collaborazione con l’Istituto Max Planck di Storia della scienza di Berlino), Roma, 1° giugno 2005.
- Relazione dal titolo “La lingua nelle carte della qualità dei servizi”, alla Conferenza di presentazione dello studio “La Carta della qualità dei servizi”, organizzata dal Ministero delle Attività Produttive, Roma, Unioncamere, 20 ottobre 2005.
- Relazione dal titolo “La Crusca in rete” (con Francesco Sabatini e Massimo Fanfani), all’interno della serie di incontri su “Parole e Vocabolari” (maggio-giugno 2005), organizzati dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e dal Dottorato di Ricerca in Linguistica dell’Università di Firenze, 14 giugno 2005.
- Relazione dal titolo “La catalogazione informatica del Fondo archivistico Gabriella Giacomelli” (con Giovanni Salucci), all’interno della giornata di studi “L’Accademia della Crusca per Gabriella Giacomelli”, Firenze, Accademia della Crusca, 18 novembre 2005.
- Partecipazione alla Tavola Rotonda “Avanguardie e lessico”, alla Giornata di Studio “Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento”, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2 dicembre 2005 (intervento poi pubblicato in forma ampliata di saggio negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Dieci anni di italiano parlato alla radio: corpora LIR 1995/ LIR 2003 a confronto” (con Raffaella Setti), al Congresso Internazionale “La comunicazione parlata” organizzato dall’Università di Salerno, dall’Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” e dall’Università degli Studi di Napoli “Federico II”, Napoli 23-25 febbraio 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Advanced search facilities for the Crusca dictionaries of Italian Language” (con Thomas M. Alisi, Giuseppe Becchi, Niccolò Becchi, Gianpaolo D’Amico, Attilio Evangelisti, Massimo Fanfani e Nicoletta Maraschio), al convegno “Electronic Imaging & the Visual Arts EVA 2006 Florence”, Firenze, Palazzo dei Congressi, 3-7 aprile 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Informatica e linguistica. Presentazione della *Lessicografia della Crusca in rete*” (con Alberto Del Bimbo e Massimo Fanfani), all’interno della serie “Incontri di Linguistica e Filologia Italiana” (febbraio-giugno 2005), organizzati dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e dal Dottorato di Ricerca in Linguistica dell’Università di Firenze, 5 maggio 2006.
- Relazione dal titolo “LIR1/LIR2 Lessico dell’italiano radiofonico 1995-2003: considerazioni su 10 anni di lingua della radio”, all’interno della giornata di studio “L’italiano in pubblico oggi: televisione, radio, cinema, internet, comunicazione politica”, organizzata dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue



Orientali, dalla Scuola di Dottorato in Linguistica dell'Università di Firenze e dal Circolo Linguistico Fiorentino, Firenze 26 maggio 2006.

- Relazione dal titolo “Strumenti informatici per lo studio dell’italiano del primo Ottocento: la versione elettronica dell’«Antologia» di Vieusseux”, al convegno “Frames: a Colloquium in Linguistics, Philosophy and Economics”, organizzato dal CILTA (Centro Interfacoltà di Linguistica Teorica e Applicata), dal Dipartimento di Economia e dal Dipartimento di Filosofia dell’Università di Bologna, Bologna-Firenze, 6-9 giugno 2006.
- Relazione dal titolo “La lingua tecnico-scientifica di Leonardo da Vinci”, al IX Congresso Internazionale della Società di Linguistica e Filologia Italiana – SILFI 2006 “Prospettive nello studio del lessico italiano”, Firenze 14-17 giugno 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La lessicografia della Crusca in rete” (con Massimo Fanfani), al XII Congresso Internazionale di Lessicografia, organizzato dalla European Association for Lexicography, Università di Torino e Accademia della Crusca, Torino, 6-9 Settembre 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Strumenti digitali dell’Accademia della Crusca” (con Nicoletta Maraschio), al Convegno di studio “Tradizione e Modernità. Archivi digitali e strumenti di ricerca”, organizzato dal “Centro di Studi «Aldo Palazzeschi»”, Firenze, 27-28 ottobre 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Risorse linguistiche e modelli interpretativi: la banca dati testuale dell’*Antologia Vieusseux*”, alla Giornata di Studio dal titolo “CORIS - DiaCORIS: nuovi strumenti e metodi per l’analisi e la diffusione della lingua italiana”, organizzato dall’Università di Bologna, 10 maggio 2007.
- Relazione dal titolo “Il T9 e la semplificazione dell’italiano”, al Convegno “Se telefonando... ti scrivo. L’italiano al telefono: dal parlato al digitato”, organizzato dall’Accademia della Crusca, dalla Provincia di Firenze, da “Il Genio Fiorentino”, dall’associazione “Amici dell’Accademia della Crusca” e dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, Firenze, 11 maggio 2007 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Il Glossario leonardiano: aspetti metodologici e primi sondaggi”, alla Giornata di presentazione di “e-Leo archivio digitale per la consultazione dei manoscritti rinascimentali di storia della tecnica e della scienza”, organizzato dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e dal DMTI (Dipartimento di Meccanica e Tecnologie Industriali dell’Università di Firenze), Vinci, 12 maggio 2007.
- Relazione dal titolo “Il progetto di pubblicazione del *De verborum vitruvianorum significatione*”, al Seminario “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzione, edizione critica”, organizzato dalla Scuola di Dottorato e dal Dipartimento Casa-Città del Politecnico di Torino (con la collaborazione della Presidenza della II Facoltà di Architettura), Torino, Castello del Valentino, 2-3 luglio 2007.
- Relazione dal titolo “La formazione di un lessico tecnico nazionale tra Siena e Firenze”, al Seminario “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzione, edi-

- zione critica”, organizzato dalla Scuola di Dottorato e dal Dipartimento Casa-Città del Politecnico di Torino (con la collaborazione della Presidenza della II Facoltà di Architettura), Torino, Castello del Valentino, 2-3 luglio 2007.
- Relazione dal titolo “Le visite pastorali di Barozzi: osservazioni sul lessico architettonico”, al Convegno di Studi “Pietro Barozzi. Un vescovo del Rinascimento”, organizzato dal Museo Diocesano, dalla Biblioteca Capitolare e dall’Archivio Vescovile della Diocesi di Padova, Padova, Museo Diocesano, 18-20 ottobre 2007 (pubblicata negli *Atti*).
  - Relazione dal titolo “La lessicografia della Crusca in rete”, alle Giornate di studio “La lessicografia in Italia e in Europa”, organizzato dall’Università degli Studi di Pisa, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Pisa, 19-20 ottobre 2007 (pubblicata in versione inglese negli *Atti*).
  - Intervento dal titolo “Linguistica italiana e informatica” alla Tavola Rotonda del Convegno “I giovani e le lingue”, organizzato dall’Accademia della Crusca, in collaborazione con il CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, all’interno delle celebrazioni per la Festa della Toscana 2007, Firenze, Accademia della Crusca, 26 ottobre 2007.
  - Relazione dal titolo “La lingua del cantiere tra passato e presente”, al Convegno internazionale “Le parole del cantiere. Contributo al Glossario dell’edilizia rinascimentale e barocca”, organizzato dall’Università degli Studi di Roma Tor Vergata e dalla Biblioteca Hertziana - Istituto Max Planck per la Storia dell’Arte - Roma, Roma, 17 dicembre 2007.
  - Relazione dal titolo “Dalla radio alla televisione” (con Nicoletta Maraschio e Stefania Stefanelli), all’incontro di studio “L’italiano televisivo. Metodologie di analisi a confronto”, organizzato dalla Facoltà di Scienze Politiche dell’Università degli Studi di Viterbo, Viterbo, 1-2 febbraio 2008.
  - Relazione dal titolo “Osservazioni sulla lingua tecnica di Palladio”, al simposio “Andrea Palladio 500. Il Simposio del Cinquecentenario”, Padova-Vicenza-Verona-Venezia, 5-10 maggio 2008 (pubblicata negli *Atti*).
  - Intervento dal titolo “Il LIR: un corpus di italiano radiofonico” (con Nicoletta Maraschio e Raffaella Setti), negli “Incontri sulla radio” (a cura di Nicoletta Maraschio e Stefania Stefanelli) all’interno di “Nuove drammaturgie sonore. Il teatro alla radio”, evento organizzato dal Comune di Prato, Magnolfi nuovo e CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, Prato, Magnolfi nuovo, 20 maggio 2008.
  - Relazione dal titolo “Il teatro di Vitruvio: alcune osservazioni lessicali in margine alle prime traduzioni in volgare”, al convegno “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzione, edizione critica”, organizzato dal CISUR Centro Internazionale di Studi Umanistici e Rinascimentali e dal Dipartimento di Studi Comparati dell’Università di Chieti-Pescara, Penne 27-28 giugno 2008 (pubblicata negli *Atti*).

- Relazione dal titolo “Osservazioni sul filo del telefono” (con Vera Gheno), al convegno “L’Italiano al telefono”, organizzato dall’Accademia della Crusca e dall’Università di Firenze, nell’ambito delle celebrazioni del bicentenario della nascita di Antonio Meucci, Firenze, Accademia della Crusca, 21 novembre 2008 (pubblicata nel volume *Il telefono & dintorni*, a cura di Franco Angotti e Giuseppe Pelosi, Firenze, Firenze University Press, 2011).
- Relazione dal titolo “I ‘Proverbi’: dal manoscritto alla resa informatica”, al Convegno Nazionale di Studi “Giusti, le opere e i giorni”, nell’ambito delle “Celebrazioni per il bicentenario della nascita di Giuseppe Giusti (1809-1850)”, Firenze, Accademia della Crusca, Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, Biblioteca delle Oblate 10-12 giugno 2009 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “LIT 2006: l’italiano televisivo in rete” (con Nicoletta Maraschio, Thomas Alisi, Stefania Stefanelli), al convegno “1976-2006, L’italiano televisivo”, organizzato dall’Università degli Studi di Milano, Milano, 15-16 giugno 2009 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Fabio Calvo e Vitruvio: traduzione e traslitterazione”, al convegno “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzioni, edizione critica”, organizzato dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dall’Università degli Studi del Molise e dal Politecnico di Torino, Pisa 25-27 giugno 2009 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Note sulla lingua scientifica e tecnica di Leonardo da Vinci”, al Convegno internazionale “Leonardo da Vinci e la cultura russa. Aspetti e problemi tra XIX e XX secolo”, organizzato dall’Istituto Italiano di Cultura di Mosca e dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, Mosca, Museo di belle arti Puskin, 12 ottobre 2009 (pubblicata nel volume *Leonardo in Russia. Temi e figure tra XIX e XX secolo*, a cura di Romano Nanni e Nadia Podzemskaia, Milano, Bruno Mondadori, 2012, con traduzione in russo).
- Relazione dal titolo “Riflessioni sulle edizioni e commenti dei testi d’architettura”, al Seminario di studi “Edizione e commento: testo e immagini”, organizzato da Howard Burns presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, 27-28 ottobre 2009.
- Intervento dal titolo “Accademia della Crusca: lingua Italiana, iconologia e restauro” (con Floriana Conte e Domenico De Martino), al Salone dell’Arte e del Restauro di Firenze, Firenze, Stazione Leopolda, 29-31 ottobre 2009.
- Relazione dal titolo “Il lessico tecnico di Cosimo Bartoli”, al Convegno Internazionale di Studi “Cosimo Bartoli (1503-1572)”, organizzato dalla Fondazione Centro Studi Leon Battista Alberti (Mantova), dal Kunsthistorisches Institut in Florenz – Max Planck Institut (Firenze), e da Villa i Tatti – The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies (Firenze), Mantova-Firenze 18-20 novembre 2009 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Strumenti informatici per lo studio della lingua e della letteratura italiana” (con Simone Magherini), alla Giornata di studio per i docenti delle Scuole Secondarie, organizzata da MOD Società Italiana per lo Studio della Modernità Letteraria, con

il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Firenze, Firenze, Dipartimento di Italianistica, 11 febbraio 2010.

- Intervento nella trasmissione "Detto tra noi" di TV2000, sul tema *La lingua della radio e della televisione*, diretta televisiva, 13 maggio 2010.
- Intervento dal titolo "Il parlato cinematografico", all'evento "Lingua, dialoghi e musica ne cinema", organizzato da Knowledge Sharing con il Conservatorio di musica "L. Cherubini" e l'Accademia della Crusca, Firenze, Sala del Buonomore del Conservatorio "Luigi Cherubini", 1 giugno 2010.
- Relazione dal titolo "L'italiano nel quadro del multilinguismo europeo: le questioni attuali e il contributo della ricerca linguistica e informatica" (con Nicoletta Maraschio), alla Conferenza TAL 2010 ("Il TAL come motore dell'innovazione"), organizzata dal Forum TAL, presso l'Accademia dei Lincei, Roma 28-29 ottobre 2010.
- Relazione dal titolo "Osservazioni sulla formazione di un lessico militare nazionale", al IX Convegno internazionale dell'ASLI: "Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita. L'italiano e lo stato nazionale", Firenze, Accademia della Crusca, 2-4 dicembre 2010 (pubblicata negli *Atti*).
- Partecipazione alla Tavola Rotonda al Convegno di Studi "La redazione degli atti amministrativi. Linguisti e giuristi a confronto", organizzato dall'ITTIG Istituto di teoria e tecniche dell'informazione giuridica del CNR e dall'Accademia della Crusca, Firenze, Accademia della Crusca, 11 febbraio 2011.
- Relazione dal titolo "Italiano antico e moderno. Per un archivio informatico integrato" (con Nicoletta Maraschio), a "Navigare tra le parole II. Biblioteche, archivi digitali e corpora. Incontro di studio per Giovanni Nencioni", Firenze, Accademia della Crusca, 16 settembre 2011.
- Relazione dal titolo "La tradizione linguistica da Leonardo a Galileo", al Convegno di studi *La lingua di Galileo*, Firenze, Accademia della Crusca, 13 dicembre 2011 (pubblicata negli *Atti*).
- Partecipazione alla Tavola Rotonda nel seminario "Entrare nella legge. Digressioni giuridiche da un racconto di Kafka", organizzato dall'ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica del CNR di Firenze, dall'Accademia della Crusca e dall'Osservatorio sulla qualità degli atti amministrativi, Firenze, Gabinetto «G.P. Vieusseux», 16 dicembre 2011 (intervento poi pubblicato in forma di saggio negli *Atti*).
- Partecipazione alla conferenza "Dire, fare, Design, lingua e... Progetti di lingua e linguaggi del progetto: video e applicazioni per l'italiano in movimento" (organizzato dall'Accademia della Crusca e dall'ISIA Firenze), commenti di Peppino Ortoleva, Marco Biffi, Mirko Tattarini, introduzione di Nicoletta Maraschio e Stefano Maria Bettega, Firenze, Caffè Letterario "Le Murate", 6 marzo 2012.
- Intervento dal titolo "L'italiano della radio" all'incontro "La radio per la cultura e l'educazione", organizzato dalla Provincia di Firenze, dal Centro UNESCO di Firenze Onlus e dalla sede RAI di Firenze nel quadro della "Settimana per la cultura" indetta dal MIBAC

e della Giornata Mondiale della Radio proclamata dall'UNESCO, Palazzo Medici Riccardi, 12 aprile 2012.

- Organizzazione e introduzione di “La lingua al cinema: incontro con Leonardo Pieraccioni” (organizzato nel quadro delle iniziative del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali per il 2012), Firenze, Aula Magna del Rettorato, 25 maggio 2012 (è in corso di pubblicazione un volume sull'evento).
- Intervento all'incontro “Laboratorio di comunicazione Percorsi, sperimentazioni e prospettive. Presentazione del primo anno di attività” organizzato dal Laboratorio di comunicazione dell'Università degli Studi di Firenze, Firenze, Aula Magna del Rettorato, 20 giugno 2012 (introduzione alla relazione del gruppo linguistico dal titolo, “L'immagine linguistica. Osservazioni sulla lingua ufficiale dell'Ateneo”; (pubblicato negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Prime osservazioni sulla lingua dell'architettura di Leonardo”, al Convegno internazionale “Science et Représentations. Colloque International en Mémoire de Pierre Souffrin », organizzato dal Max-Planck-Institut für Wissenschaftsgeschichte, dal Centre National de la Recherche Scientifique, dal Museo Galileo di Firenze, dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, dall'Università di Pisa, e dalla Société Internationale Leon Battista Alberti, Vinci, Biblioteca Leonardiana di Vinci, 26-29 settembre 2012.
- Relazione dal titolo “La stratificazione etimologica del lessico italiano come specchio della sua formazione storica” (con Alberto Nocentini), al XXXVII Convegno annuale della Società Italiana di Glottologia: “Il lessico nella teoria e nella storia linguistica”, Firenze, Università degli Studi di Firenze, 25-27 ottobre 2012 (pubblicata negli *Atti*).
- Intervento alla presentazione del nuovo sito dell'Accademia della Crusca (*La nuova piazza virtuale della Crusca: www.accademiadellacrusca.it*), all'interno della *Piazza delle lingue 2012*, IV Centenario del Vocabolario degli Accademici della Crusca 1612-2012, organizzato dall'Accademia della Crusca, Firenze, 6-7 novembre 2012 (pubblicato in forma di saggio negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La raccolta di proverbi del Vocabolario degli Accademici della Crusca”, al Convegno ASLI Associazione per la Storia della Lingua Italiana: “Il *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (1612) e la storia della lessicografia italiana”, Padova 20-30 novembre 2012, Venezia 1 dicembre 2012 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La lingua amministrativa e l'italiano contemporaneo”, all'interno dell'Incontro di Studio “Il linguaggio amministrativo. Riflessioni teoriche e proposte operative”, organizzato dal Dipartimento di Studi linguistici e culturali dell'Università di Modena e Reggio Emilia, Modena 7 dicembre 2012.
- Presentazione del volume: Leon Battista Alberti, *De pictura* (redazione volgare) a cura di Lucia Bertolini, Edizioni Polistampa; con Silvia Chessa e Tommaso Mozzati, Università degli Studi di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia, Palazzo Manzoni, 17 dicembre 2012.
- Relazione dal titolo “Il portale dell'italiano televisivo”, al Convegno “Il portale della tv, la tv dei portali”, organizzato dall'Accademia della Crusca e dalle Università di Firenze, Cata-

- nia, Genova, Milano e della Toscana, Firenze, Accademia della Crusca, 8 marzo 2013 (in corso di pubblicazione negli *Atti*).
- LIII Lettura vinciana, dal titolo: “Ingegneria linguistica tra Francesco di Giorgio e Leonardo”, Vinci, 13 aprile 2013 (in corso di pubblicazione).
  - Intervento all’incontro “Firenze: la città e la sua storia raccontate dalle voci del *Vocabolario fiorentino contemporaneo* (a cura di Teresa Poggi Salani, Nei Binazzi, Matilde Paoli e Maria Cristina Torchia); con Maria Letizia Sebastiani, Nicoletta Maraschio, Silvia Calamai, Pietro Causarano e Annalisa Nesi, Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale Firenze 13 maggio 2013.
  - Intervento di presentazione del Convegno “Diritto e letteratura” organizzato dall’Accademia della Crusca insieme all’Istituto di Teoria e Tecniche dell’Informazione Giuridica (IT-TIG-CNR), Firenze, Accademia della Crusca 16 novembre 2014, all’interno della “Piazza delle Lingue 2013: Lingue e Diritti”, manifestazione annuale dell’Accademia della Crusca, Firenze 14-16 novembre 2013 (pubblicato in forma di saggio negli *Atti*).
  - Relazione dal titolo “Tradizione e innovazione nel lessico artistico di Leonardo”, alla Conference “Language Interactions in Early Modern Europe”, organizzato da Villa I Tatti, Florence e Monash University Prato Center, Firenze-Prato 21-22 novembre 2013.
  - Relazione dal titolo “Prime osservazioni sul lessico architettonico di Giacomo Lanteri”, al Convegno “Dalla *scripta* all’italiano. Aspetti momenti figure di storia linguistica bresciana”, organizzato dall’Ateneo di Brescia, Accademia di Scienze Lettere e Arti, Brescia 28-29 novembre 2013.
  - Relazione dal titolo “Gli strumenti informatico-linguistici dell’Accademia della Crusca”, alla Giornata di Studi “Lessico e Banche dati”, organizzata dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi interculturali dell’Università di Firenze, dall’Università di Bologna e dall’Institut Français Italia, Firenze, 13 dicembre 2013.
  - Relazione dal titolo “Scrivere per il Web”, alla Giornata di Studi “Digital Writing 2014#01. Vecchi e nuovi scenari della scrittura/lettura. Una giornata di studi sul testo digitale. *Edito-ria, letteratura e scienza, Organizzazioni, aziende e pubbliche amministrazioni*”, organizzata dal Communication Strategies Lab del Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali dell’Università degli Studi di Firenze, 8 febbraio 2014.
  - Relazione dal titolo “Per un corpus di riferimento dell’italiano post unitario”, al Convegno internazionale “Strumenti e applicazioni per la divulgazione del patrimonio linguistico e culturale”, organizzato dal gruppo di lavoro del progetto “LBC Lessico multilingue per i Beni Culturali (Università degli Studi di Bologna e Università degli Studi di Firenze) e dall’Accademia della Crusca, Università di Bologna 23 aprile 2014 e Accademia della Crusca 24 aprile 2014.
  - Relazione dal titolo “Il vocabolario vasariano, un punto di partenza per la descrizione del patrimonio artistico”, all’incontro-dibattito “Progetto per un lessico multilingue dei Beni Culturali: comunicare il patrimonio artistico e culturale fiorentino”, a cura di Annick Farina e Marco Lombardi, Firenze, Accademia delle Arti del Disegno, 26 maggio 2014.

- Partecipazione alla tavola rotonda *Il corpus dei corpora per il nuovo vocabolario dell'italiano post-unitario*, con Claudio Marazzini, Lorenzo Coveri, Ilaria Bonomi, Gabriella Alfieri, Rita Librandi, Riccardo Gualdo, Elisabetta Marinai, Firenze, Accademia della Crusca 8 novembre 2014, all'interno della "Piazza delle Lingue 2014: L'italiano elettronico. Vocabolari, corpora, archivi testuali e sonori", manifestazione annuale dell'Accademia della Crusca, Firenze 6-8 novembre 2014 (intervento in forma di saggio pubblicato negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "Per un lessico intellettuale europeo delle arti", al Convegno Internazionale "Il traduttore errante: figure, strumenti, orizzonti", organizzato dall'Università di Varsavia e dall'Istituto Italiano di Cultura, Varsavia, 10-11 aprile 2015.
- Relazione dal titolo "La lingua dei lessicografi tra fiorentino aureo e fiorentino cinquecentesco", al Convegno "La Crusca e i testi. Filologia, lessicografia e collezionismo librario intorno al 'Vocabolario' del 1612", organizzato Accademia della Crusca, dall'Università degli Studi di Ferrara, dagli Amici dell'Accademia della Crusca, Ferrara, 26-28 ottobre 2015 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "Le parole nuove di Leonardo", all'incontro "Leonardo e dintorni: la pittura e il suo linguaggio", organizzato dal Rotary Club Milano Sempione in collaborazione con l'Accademia della Crusca, Milano, 3 ottobre 2015.
- Intervento dal titolo "Portale della Lingua italiana nel Mondo, all'incontro "Riparliamone: la lingua ha valore", organizzato dal MAE nell'ambito dei lavori per gli Stati Generali della Lingua Italiana, Firenze, Palazzo Medici Riccardi, 20 ottobre 2015.
- Relazione dal titolo "", al "Convegno di studi e *Festschrift* in onore di Anna Benvenuti", organizzato dal Dipartimento SAGAS dell'Università degli Studi di Firenze, Firenze, 11 dicembre 2015 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).

### **Progetti di ricerca**

- Partecipazione come RTD al progetto FIRB 2001 *I corpora elettronici come strumenti e metodi per la diffusione e l'analisi dell'italiano in una società globale e multi-etnica* (Unità di ricerca del Dipartimento di Italianistica dell'Università di Firenze: responsabile Andrea Dardi; coordinatore nazionale: Rema Favretti, Università degli Studi di Bologna).
- Partecipazione al progetto PRIN 2006 *L'italiano televisivo (1976-2006)* (Unità di ricerca del Dipartimento di Italianistica dell'Università di Firenze: responsabile Nicoletta Maraschio; coordinatore nazionale: Nicoletta Maraschio).
- Progetto e direzione generale (con Paola Manni) del *Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, nel portale *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza* della Biblioteca Comunale Leonardiana di Vinci ([www.leonardodigitale.com](http://www.leonardodigitale.com)); inoltre (con Paola Manni, Francesco Feola, Barbara McGillivray, Claudio Pelucani e Paola Picecchi): redazione delle schede (2007-2010)

- Coordinazione nazionale del progetto PRIN 2008 *Il portale dell'italiano televisivo: corpora, generi e stili comunicativi* (Università di Firenze, Dipartimento di Italianistica: responsabile Marco Biffi; Università di Catania: responsabile Gabriella Alfieri; Università di Genova: responsabile Lorenzo Coveri; Università di Milano: responsabile Ilaria Bonomi; Università di Viterbo: responsabile Riccardo Gualdo); dal 2012 (in sostituzione di Nicoletta Maraschio).
- Responsabilità di unità di Ricerca del progetto FIRB 2006 *VIVIT: VIVI ITALIANO. Archivio digitale integrato di materiali didattici, testi e documentazioni iconografiche e multimediali per la conoscenza all'estero del patrimonio linguistico e storico-culturale italiano, con particolare riguardo e destinazione a italiani all'estero di seconda e terza generazione* (Unità di ricerca del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali dell'Università degli Studi di Firenze; Coordinatore nazionale: Francesco Sabatini, Accademia della Crusca); dal 2012 (in sostituzione di Nicoletta Maraschio).
- Responsabilità di unità di Ricerca del progetto PRIN 2012 *Corpus di riferimento per un Nuovo Vocabolario dell'Italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni* (Unità di ricerca del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze; PI: Claudio Marazzini, Università del Piemonte Orientale)
- Responsabilità del progetto *La scrittura istituzionale e la comunicazione con il pubblico. Per una comunicazione scritta efficace: dagli atti amministrativi alla scrittura Web - SICOP* (finanziato dall'Università degli Studi di Firenze, cofinanziato dalla Regione Toscana, progetto POR CRO FSE 2007-2013 Asse IV – Capitale Umano; con 1 assegno annuale finanziato per il 2012-2013).
- Responsabilità del progetto *Versione elettronica della V edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca (3 assegni di ricerca biennali 2012-2014, 1 assegno di ricerca annuali 2013-2014, 1 assegno di ricerca annuale 2014-2015).
- Responsabilità del progetto *Il laboratorio lessicografico della quinta edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca (1863-1923)*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca (2 assegni di ricerca annuali 2013-2014).
- Responsabilità del progetto *Completamento della trascrizione del manoscritto dei Proverbi di Serdonati e relativo inserimento nella banca dati Proverbi italiani*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca (1 assegno di ricerca biennale 2013-2015).
- Responsabilità del progetto *L'italiano in Sicilia nel Cinque-Seicento: gli strumenti normativi*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca (1 assegno di ricerca quinquennale 2010-2015).



- Responsabilità tecnico-scientifica e gestione di progetti presso l'Accademia della Crusca:
  - *Realizzazione del nuovo sito web dell'Accademia* (2001-2002).
  - *Lessicografia della Crusca in rete* (2001-2005).
  - *Strumenti informatici per la ricerca e la consulenza linguistica sull'italiano - SIRCLI* (2004-2005).
  - *Archivio informatico integrato: Servizi bibliografici, Lessicografia storica* (2006-2007).
  - *Dalle carte all'informatica: Archivio storico, Archivio moderno, Sito web* (2007-2008).
  - *Archivio Iconografico Digitale dell'Accademia della Crusca* (2007-2008).
  - *Metamotore di Accesso agli Archivi Digitali dell'Accademia della Crusca* (2008-2009).
  - *Banche dati ottocentesche per lo studio dell'Italiano* (2009-2010).
  - *Proverbi italiani. Un'ampia banca dati dalla fine del Cinquecento a oggi* (2010-2011).
  - *La V Crusca virtuale e materiali preparatori* (2011).
  - *Realizzazione del nuovo sito web dell'Accademia* (2011-2012).
  - *Le parole dell'arte da Leonardo a Vasari* (2013-2104).
  - *Versione elettronica della V edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca* (2013-2015).
  - *Per un glossario della lingua storico artistica nell'Italia postunitaria* (2014-2015).

### **Incarichi scientifici e istituzionali**

- Membro del Collegio dei docenti del Dottorato in Linguistica, poi Dottorato in Filologia e Linguistica, poi Scuola di Discipline Umanistiche (indirizzo: Linguistica), infine Dottorato in "Filologia, Letteratura italiana, Linguistica" dell'Università degli Studi di Firenze (dal 2008).
- Membro del Consiglio Scientifico del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, dal 2010.
- Membro del Comitato scientifico per il programma "Lessico di Leonardo da Vinci" del Centro Internazionale di Studi e Documentazione Leonardo da Vinci.
- Membro dell'Osservatorio per la qualità degli atti amministrativi (dal 2009 al 2011).
- Membro del Consiglio direttivo di AQUAA Associazione per la Qualità degli Atti Amministrativi (dal 2011 al 2013).
- Membro del Comitato promotore del Laboratorio di Comunicazione dell'Università degli Studi di Firenze, coordinato da Carlo Sorrentino (dal 2012).
- Responsabile del sito web dell'Accademia della Crusca [www.accademiadellacrusca.it](http://www.accademiadellacrusca.it) (dal 1996).
- Responsabile del Centro Informatico dell'Accademia della Crusca (dal 2004).
- Redattore nel Comitato di direzione e redazione degli «Studi di Grammatica Italiana», Firenze, Accademia della Crusca (dal 2006).

- Membro del Comitato di Redazione del «Notiziario degli Amici dell'Accademia della Crusca», Semestrale di informazione linguistica dell'Associazione Amici dell'Accademia della Crusca - Onlus, Firenze, Polistampa (dalla fondazione, 2006).

### **Collaborazioni, consulenza e progettazione**

- Collaborazione con l'Accademia della Crusca per l'attività informatica (dal 1996) e di consulenza linguistica (dal 2002).
  - + Realizzazione pagina Web 1996; progettazione, creazione e coordinamento dei lavori di impianto della seconda edizione del sito [www.accademiadellacrusca.it](http://www.accademiadellacrusca.it) (inaugurata il 30 settembre 2002), della terza edizione (inaugurata il 7 novembre 2012) e responsabilità della gestione e della redazione.
  - + Progettazione, realizzazione e gestione della rete locale (50 postazioni).
  - + Supervisione dell'attività informatica dell'Accademia (dal 2000), dal 2004 in qualità di Responsabile del neo-costituito Centro Informatico.
  - + Consulenza e coordinamento per la realizzazione dei progetti informatici dell'Accademia. In particolare:
    - Consulenza informatica per la *Fabbrica dell'Italiano*, banca-dati ipertestuale e multimediale sui dizionari e le grammatiche della biblioteca dell'Accademia e sui materiali dell'archivio; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo <<http://www.fabbricadellitaliano.it>>.
    - Coordinamento informatico per *Il Fondo dei Citati*, banca-dati ipertestuale e multimediale sulle opere citate nelle varie edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca* posseduti dalla Biblioteca; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo <<http://www.citatinellacrusca.it>>.
    - Coordinamento informatico per il programma di catalogazione intranet/ internet per l'Archivio dell'Accademia.
    - Progettazione del programma d'archivio "ArcheoTheke di Crusca" (con Giovanni Salucci).
    - Coordinamento informatico per l'*Archivio Digitale dell'Accademia della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo [www.adcrusca.it](http://www.adcrusca.it) .
    - Coordinamento informatico per la *Biblioteca Digitale dell'Accademia della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo [www.bdcrusca.it](http://www.bdcrusca.it) .
    - Coordinamento informatico e progettazione per l'*Archivio Iconografico Digitale dell'Accademia della Crusca*; in funzione dal 2008 nell'intranet dell'Accademia.
    - Coordinamento informatico per la versione elettronica del *Vocabolario del Fiorentino Contemporaneo*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo [www.vocabolariofiorentino.org](http://www.vocabolariofiorentino.org) .

- Coordinamento informatico per la banca dati *Le Cinquecentine della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo [www.cinquecentine-crusca.org](http://www.cinquecentine-crusca.org).
  - Coordinamento informatico per la banca dati *Dalla Scuola senese all'Accademia della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e dall'indirizzo [www.opere-senesi.org](http://www.opere-senesi.org).
  - Coordinamento informatico per la banca dati *Antologia Vieusseux. 1821-1832*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e dall'indirizzo [www.antologia-vieusseux.org](http://www.antologia-vieusseux.org).
  - Coordinamento informatico per la banca dati *Proverbi italiani*; in corso di completamento ma già consultabile all'indirizzo [www.proverbi-italiani.org](http://www.proverbi-italiani.org).
  - Coordinamento informatico per la banca dati *La V Crusca virtuale e materiali preparatori*; in rete all'indirizzo [www.quintacruscavirtuale.org](http://www.quintacruscavirtuale.org).
  - Coordinamento per la banca dati *AFLI Un Authority File per la Linguistica Italiana*, in fase di completamento e consultabile nell'intranet dell'Accademia (2200 record di autorità).
  - Consulenza informatica per il DVD *La Fabbrica dell'Italiano. Dizionari e grammatiche*, Firenze, Accademia della Crusca, 2011.
  - Coordinamento informatico per il portale *Vivit. Vivi italiano. Il portale dell'italiano nel mondo*; in rete all'indirizzo [www.viv-it.org](http://www.viv-it.org).
  - Coordinamento informatico per la banca dati *OIM. Osservatorio degli Italianismi nel Mondo*; in rete all'indirizzo [www.italianismi.org](http://www.italianismi.org).
  - Coordinamento informatico per la banca dati *Catalogo degli Accademici della Crusca*; in rete all'indirizzo [www.accademicidellacrusca.org](http://www.accademicidellacrusca.org).
- + *La lessicografia della Crusca in rete* (2001-2005), per la pubblicazione sul Web delle cinque edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca*: responsabilità della sezione banca-dati immagini e collaborazione alla progettazione del sistema di ricerca della banca-dati testuale (e del relativo sistema di interrogazione); direzione (con Massimo Fanfani) della versione elettronica dei testi e della relativa banca-dati consultabile all'indirizzo <http://www.lessicografia.it>. Direzione (con Massimo Fanfani) della seconda fase di completamento della banca dati con la versione elettronica del testo marcato della quinta edizione, in fase di completamento con progetto triennale 2013-2015.
- + *La lessicografia della Crusca in rete* (2013-2015): direzione (con Massimo Fanfani) della fase di completamento dell'edizione informatica in rete del "Vocabolario della Crusca", con la digitalizzazione e marcatura della sua "Quinta impressione" (1863-1923).
- + Responsabilità tecnico-scientifica e gestione di progetti (vedi sezione **Progetti di ricerca**).

- Collaborazione con Eugenio Picchi dell'Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa, per il controllo e lo sviluppo del *database* testuale DBT 2000, e per la stesura del relativo manuale (dal marzo 2000 al settembre 2001).
- Collaborazione con il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Firenze per consulenza informatica al progetto *LIR (Lessico Italiano Radiofonico)* coordinato da Nicoletta Maraschio (dal 2000).
- Attività di consulente linguistico-informatico per il Centro di Studi "Aldo Palazzeschi" all'interno del progetto "Archivio Digitale del Novecento Letterario Italiano", diretto da Gino Tellini cofinanziato dal MIUR (2003-2005).
  - + Progetto informatico dell'archivio digitale AD900 (con Giovanni Salucci).
  - + Progetto e realizzazione del portale AD900 [www.ad900.it](http://www.ad900.it) (con Irene Gambacorti, Simone Magherini, Maurizio Rago, Giovanni Salucci, Andrea Tasso).
- Attività di consulente linguistico-informatico per il Centro di Studi "Aldo Palazzeschi" all'interno del progetto "Strumenti di ricerca per gli archivi letterari digitali del Novecento italiano ([Strale.di.ad900.it](http://Strale.di.ad900.it))", diretto da Gino Tellini cofinanziato dal MIUR (PRIN 2006).
  - + Ideazione e progettazione della Biblioteca Digitale di AD900 [www.strale.ad900.it](http://www.strale.ad900.it) (con Giovanni Salucci e Simone Magherini).
- Attività di consulente linguistico-informatico per la costituzione di un *corpus* sul *teacher talk*, all'interno della ricerca in corso presso l'Università per Stranieri di Siena nell'ambito della certificazione DITALS in didattica dell'italiano a stranieri, coordinata da Pierangela Diadori.
- Attività di consulente linguistico-informatico per la costituzione di un "*Corpus* informatizzato dei manifesti futuristi iberici", all'interno della ricerca in corso presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, coordinata da Stefania Stefanelli.
 

Progettazione della banca dati, definizione del sistema di marcatura e coordinamento informatico per la realizzazione del relativo CD-ROM, in allegato al volume *Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento*, Atti della Giornata di studio (Pisa, 2 dicembre 2005), a cura di S. Stefanelli, Pisa, Scuola Normale Superiore di Pisa, pubblicato nel 2007.
- Progettazione del programma "ArcheoTheke" di *Progettinrete* s.r.l. (con Giovanni Salucci).
- Progettazione e realizzazione del database di interrogazione (con Emilio Spinicci) del *Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, nel portale *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza* della Biblioteca Comunale Leonardiana di Vinci ([www.leonardodigitale.com](http://www.leonardodigitale.com)).
- Coordinamento de *Il portale dell'italiano televisivo* [www.italianotelevisivo.org](http://www.italianotelevisivo.org), ©2013.
- Collaborazione con Radio Capital: rubrica settimanale "La lingua langue" nel programma "Ladies & Capital", con Betty Senatore e Silvia Mobili. Risposte a quesiti linguistici (2011-2012).

### **Organizzazione di incontri, seminari, convegni, corsi**

- Organizzazione dell'Incontro "La lingua al cinema, incontro con Leonardo Pieraccioni. Cristina Jandelli, Marco Biffi e gli studenti dialogano con l'artista toscano"; organizzato dal CLIEO (Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee lingue Orientali) dell'Università degli Studi di Firenze; Aula Magna del Rettorato, Università degli Studi di Firenze (24 maggio 2012).
- Organizzazione del Convegno "Il portale della tv, la tv dei portali"; organizzato dall'Accademia della Crusca e dalle Università di Firenze, Catania, Genova, Milano e della Toscana; Firenze, Accademia della Crusca (8 marzo 2013).
- Organizzazione (con Nicoletta Maraschio e Cecilia Robustelli) del Convegno "Diritto e letteratura", organizzato dall'Accademia della Crusca insieme all'Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica (ITTIG-CNR), Firenze, Accademia della Crusca 16 novembre 2013, all'interno della "Piazza delle Lingue 2013: Lingue e Diritti", manifestazione annuale dell'Accademia della Crusca, Firenze 14-16 novembre 2013.
- Organizzazione (con Ana Pano Alamàn, Annick Farina, Marcello Garzaniti, Nicoletta Maraschio, Valeria Zotti) del Convegno internazionale "Strumenti e applicazioni per la divulgazione del patrimonio linguistico e culturale", organizzato dal gruppo di lavoro del progetto "LBC Lessico multilingue per i Beni Culturali (Università degli Studi di Bologna e Università degli Studi di Firenze) e dall'Accademia della Crusca; Università di Bologna (23 aprile 2014) e Accademia della Crusca (24 aprile 2014).
- Progettazione, organizzazione e direzione (con Paolo Cappellini e Federigo Bambi) del Corso di perfezionamento "Professioni legali e scrittura del diritto: la lingua giuridica com'è, e come dovrebbe essere", organizzato dal Dipartimento di Scienze Giuridiche e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze, con la collaborazione dell'Accademia della Crusca, dell'ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica e della Fondazione per la formazione forense dell'Ordine degli avvocati di Firenze, sotto il patrocinio dell'Ordine degli avvocati di Firenze e della Scuola superiore dell'Avvocatura (aa.aa. 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016).

### **Attività didattica e di formazione**

INSEGNAMENTI (presso l'Università degli Studi di Firenze):

- "Storia della Lingua Italiana" nei Corsi di Studio triennali di "Scienze umanistiche della comunicazione" e "Storia";
- "Grammatica italiana" nel Corso di Studio triennale di "Lettere";
- "Lessicografia italiana" nel Corso di Studio magistrale di "Filologia moderna".

DOCENZE A CONTRATTO

- Docenza a contratto per l'insegnamento di "Elementi di informatica per la linguistica" presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (laurea triennale):

a.a. 2001-2002 (30 ore); a.a. 2002-2003 (30 ore); a.a. 2003-2004 (30 ore); a.a. 2004-2005 (30 ore); a.a. 2005-2006 (30 ore).

Poi “Elementi di informatica per la letteratura e la linguistica”: a.a. 2006-2007 (30 ore).

- Docenza a contratto per l’insegnamento di “Informatica linguistica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze: a.a. 2005-2006 (30 ore); a.a. 2006-2007 (30 ore).
- Docenza a contratto per l’insegnamento di “Informatica umanistica” presso la Facoltà di Lingua e Cultura Italiana dell’Università per Stranieri di Siena (laurea specialistica in “Scienze linguistiche per la comunicazione interculturale”): a.a. 2004-2005 (60 ore); a.a. 2005-2006 (60 ore); a.a. 2006-2007 (60 ore); a.a. 2007-2008 (60 ore).
- Corso di “Informatica e Scienze Umane” presso la Facoltà di Lingua e Cultura Italiana dell’Università per Stranieri di Siena (aa.aa. 2002-2003, 2003-2004, 2005-2006 e 2007-2008; ogni anno accademico due moduli di 18 ore ciascuno; cultore della materia per la stessa disciplina).
- Corso di “Alfabetizzazione informatica” presso la Facoltà di Lingua e Cultura Italiana dell’Università per Stranieri di Siena (a.a. 2003-2004 e 2004-2005; ogni anno accademico due moduli di 30 ore ciascuno).

#### AFFIDAMENTI

- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Elementi di informatica per la letteratura e la linguistica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze: a.a. 2007-2008 (30 ore).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Informatica linguistica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze: a.a. 2007-2008 (30 ore).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Linguistica italiana” (e “Storia della lingua italiana”) presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, laurea triennale in “Scienze umanistiche per la comunicazione”: aa.aa. 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 (60 ore, 12 CFU; con mutuaione sul CdS in “Lettere moderne”).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento “Storia della lingua italiana”, laurea triennale in “Storia”, Università degli Studi di Firenze: aa.aa. 2011-2012, 2012-2013 (30 ore, 6 CFU; con mutuaione sul CdS di “Scienze umanistiche per la comunicazione”).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento “Storia della lingua italiana”, laurea triennale in “Scienze umanistiche per la comunicazione”: aa.aa. 2013-2014, 2014-2015 (30 ore, 6 CFU; con mutuaione sul CdS di “Storia” e “Lettere”).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Linguistica italiana” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, laurea magistrale in “Linguistica”: aa.aa. 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 (30 ore, 6 CFU).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Linguistica italiana e informatica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, laurea magistrale in

“Filologia moderna”: aa.aa. 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015 (30 ore, 6 CFU).

#### TESI TIRENNALI, SPECILISTICHE/MAGISTRALI, QUADRIENNALI E DI DOTTORATO

- Correlatore di numerose tesi vecchio ordinamento, triennali, specialistiche e magistrali (dal 2000).
- Relatore di oltre cinquanta tesi triennali (dal 2008).
- Relatore di tesi specialistiche:
  - Lucia Francalanci, *La lingua istituzionale del Web: analisi di alcuni siti*, a.a. 2009-2010.
  - Michela Silla, *La lingua giudiziaria alla radio: alcune osservazioni sui dati emergenti dall'analisi del LIR (Lessico Italiano Radiofonico)*, a.a. 2009-2010.
  - Alessandro Tei, *Prime osservazioni sulla terminologia vasariana delle arti*, a.a. 2012-2013.
- Tutoraggio di tesi di dottorato:
  - Francesca Cialdini, *Edizione, analisi e commento del secondo volume degli Avvertimenti della lingua sopra 'l Decamerone di Lionardo Salviati*, Dottorato di ricerca in Filologie e Linguistica, Ciclo XXVI, discussa il 20 maggio 2014.

#### MASTER, CORSI DI PERFEZIONAMENTO E CORSI DI FORMAZIONE

- Docenza di “Educazione linguistica” all’interno dei “Corsi biennali di formazione per l’integrazione scolastica degli alunni in situazione di handicap”, tenuto per conto della Facoltà di Scienze della Formazione dell’Università degli Studi di Firenze nella sede di Monte San Savino, Polo Siena/ Arezzo/ Grosseto (2 semestri per un totale di 100 ore, con funzione di responsabile dell’area 4 - I linguaggi; anno 2001).
- Docenza al Master in “Esperto in indicizzazione di documenti cartacei, multimediali ed elettronici in ambiente digitale” (organizzato dalla Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università di Roma “Tor Vergata” nell’ambito della convenzione con la Direzione Generale per i Beni Librari e gli Istituti culturali, la Direzione Generale per gli Archivi del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, in collaborazione con il Consorzio BAICR Sistema Cultura), per gli aa.aa. 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 e 2010-2011.  
Sul sito del corso (nella relativa sezione di [www.baicr.it](http://www.baicr.it)) sono pubblicate l’unità didattica “Il testo elettronico. Banche dati, corpora e biblioteche digitali” del modulo “Trasmissione del sapere” e l’unità didattica “Strategie di indicizzazione informatica dei testi” del modulo “Metodi e strumenti di indicizzazione”.  
Nell’ambito dell’attività didattica sono state poi previste varie lezioni frontali:
  - “Informatica linguistica e Accademia della Crusca: strumenti bibliografici e strumenti linguistici” (3 ore, il 24 febbraio 2005).
  - “Informatica linguistica: banche dati testuali e dizionari elettronici” (2 ore, il 14 ottobre 2005).

- “Il Centro informatico dell'Accademia della Crusca: archivi, biblioteche e strumenti lessicografici” (2 ore, il 23 giugno 2006).
- “Informatica linguistica e Accademia della Crusca: strumenti bibliografici e strumenti linguistici” (2 ore, il 26 ottobre 2007).
- Docenza al Corso di aggiornamento professionale in “Comunicazione istituzionale e internazionale” (organizzato dal Dipartimento di Studi Umanistici dell’Università degli Studi di Udine), per l’a.a. 2012-2013, con due lezioni:
  - “La “Guida alla redazione degli atti amministrativi”: tra regole linguistiche e chiarezza” (*Modulo 1 - Come cambia la comunicazione nelle istituzioni e nelle PA*, 2 ore).
  - “La lingua per il web: le indicazioni del sito dell’Accademia della Crusca” (*Modulo 4 - Lezioni applicative-Casi di studio*, 2 ore).
- Docenza al Corso di perfezionamento “Professioni legali e scrittura del diritto: la lingua giuridica com’è, e come dovrebbe essere” (organizzato dal Dipartimento di Scienze Giuridiche e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, con la collaborazione dell’Accademia della Crusca, dell’ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell’Informazione Giuridica e della Fondazione per la formazione forense dell’Ordine degli avvocati di Firenze, sotto il patrocinio dell’Ordine degli avvocati di Firenze e della Scuola superiore dell’Avvocatura), per gli aa.aa. 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 con due lezioni:
  - “La chiarezza come intima condizione della giuridicità”, poi “Per un rinnovamento della lingua del diritto” nell’a.a. 2015-2016 (con Federigo Bambi, 2 ore;
  - “Scrivere chiaro nel quadro dell’italiano contemporaneo” (2 ore).
- TFA 2012-2013, primo ciclo, Università degli Studi di Firenze:
  - Didattica della lingua italiana, per la Classe A050 (12 ore).
  - Laboratorio di lingua italiana, per la Classe A050 (7 ore).
- TFA 2014-2015, secondo ciclo, Università degli Studi di Firenze:
  - Didattica della lingua italiana, per le Classi A050, A051, A052 (6 ore).
- PAS 2013-2014, Università degli Studi di Firenze
  - Corso di lingua italiana, per le Classi A043, A050, A051 (9 ore).
- Attività didattica di letteratura e linguistica informatica presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università di Scutari (maggio 2004), nell’ambito del “Progetto Albania” dell’Università degli Studi di Firenze (in parallelo: redazione di uno schema teorico per la didattica della lingua italiana come lingua seconda, da attuarsi con strumenti software e adatto all’inserimento nei *curricula* scolastici dei paesi balcanici; messa a punto *software* di un laboratorio informatico per lo studio della cultura e della lingua italiana presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università di Scutari).



#### ALTRE ATTIVITÀ DIDATTICHE

- Attività didattica in qualità di Cultore della materia in Storia della lingua italiana presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (aa.aa. 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003, 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007).
- Lezione "La traduzione vitruviana di Francesco di Giorgio Martini", tenuta presso la Scuola Normale Superiore di Pisa il 16 maggio 1996 (all'interno dei "Seminari di lessicografia tecnica" organizzati dal Centro di Ricerche Informatiche per i Beni Culturali della Scuola in collaborazione con l'Accademia della Crusca).
- Lezione "Il lessico tecnico di Francesco di Giorgio Martini e il suo contributo alla formazione della lingua architettonica italiana", tenuta a Sansepolcro il 1 ottobre 1997 (all'interno del "Master in Gestione e Comunicazione dei Beni Culturali. Indirizzo storico artistico". I Corso. Ricerche e applicazioni sulle fonti visive e testuali del patrimonio storico-artistico. II Modulo organizzato dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dalla Regione Toscana e dalla provincia di Arezzo).
- Lezione "I lessici storici per l'architettura", Cortona, 11 gennaio 1999 (all'interno dei "Corsi di alta formazione in gestione e comunicazione dei beni culturali", organizzati dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dalla Regione Toscana e dalla provincia di Arezzo, dal Ministero del Lavoro e Unione Europea DGV).
- Partecipazione al Progetto "Laboratorio di scrittura", organizzato dal Ministero della Pubblica Istruzione, GISCEL, Università di Siena, IRRSAE in qualità di coordinatore del gruppo di lavoro "La storia dell'architettura e la storia dell'arte nella culla della diacronia linguistica" (Liceo Classico "Galileo Galilei", Firenze, 10 marzo 2000, insieme a Stefania Stefanelli).
- Lezione "I lessici storici per l'architettura", Cortona, 20 marzo 2000 (all'interno dei "Corsi di alta formazione in gestione e comunicazione dei beni culturali", organizzati dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dalla Regione Toscana e dalla provincia di Arezzo, dal Ministero del Lavoro e Unione Europea DGV).
- Lezioni di informatica applicata alla linguistica all'interno del "Programma di innovazione didattica" dal titolo "Lingua e letteratura informatica", presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Firenze (aprile-maggio 2001, insieme a Simone Magherini, 10 ore su un totale di 20).
- Partecipazione al Progetto "Laboratorio di scrittura", organizzato dal Ministero della Pubblica Istruzione, GISCEL, Università di Siena, IRRSAE in qualità di coordinatore del gruppo di lavoro "Dal computer alla penna d'oca: strumenti di ricerca e di produzione" (Liceo Classico "Galileo Galilei", Firenze, 12 maggio 2000, insieme a Anna Bettarini).
- Lezione dal titolo "Sulla formazione del lessico dell'architettura nel Cinquecento", presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (5 dicembre 2001).
- Lezioni di "Insegnamento e apprendimento dell'italiano come lingua seconda mediante gli strumenti informatici", all'interno del "Corso di formazione sull'accoglienza e l'inserimento

- in classe di alunni di lingua nativa diversa da quella italiana e sull'insegnamento dell'italiano come L2", organizzato dalla Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Firenze (13 dicembre 2001, 4 ore).
- Corsi di informatizzazione di base all'interno del "Progetto e-scuola: servizi innovativi per la formazione e il telelavoro nel mondo della scuola paritaria lombarda" organizzato dalla Federazione Opere Educative con finanziamento della Regione Lombardia (marzo-maggio 2002; 20 ore).
  - Lezione "Sussidi informatici per lo studio e la didattica della lingua italiana", all'interno del "Corso di Perfezionamento in Didattica dell'Italiano a Stranieri", Università per Stranieri di Siena, 15-26 luglio 2002 (16 luglio, 3 ore).
  - Lezione dal titolo "Sulla formazione di una lingua specialistica nei testi di architettura fra '400 e '900" (19 settembre 2002), presso il Centro Internazionale di Studi di Architettura Andrea Palladio, all'interno del 44° Corso sull'architettura palladiana "Palladio e le parole. Il racconto dell'architettura dal Cinquecento al Novecento", Vicenza, 9-21 settembre 2002, a cura di A. Beyer e C. Thoenes.
  - Seminario sul *Data Base Testuale DBT* di Eugenio Picchi, organizzato dal Centro Studi Popoli Extraeuropei "Cesare Bonacossa" dell'Università degli Studi di Pavia, 14-15 aprile e 16 giugno 2003 (20 ore).
  - Lezione "Sussidi informatici per lo studio e la didattica della lingua italiana", all'interno del "Corso di Perfezionamento in Didattica dell'Italiano a Stranieri", Università per Stranieri di Siena, 14-25 luglio 2003 (22 luglio, 3 ore).
  - Lezione dal titolo "Il (LIR) Lessico Italiano Radiofonico e le varietà della lingua della radio" all'interno del corso di "Sociolinguistica" (Modulo avanzato "La variazione sociolinguistica analizzata in testi non letterari e interazioni asimmetriche") della professoressa Patrizia Bellucci dell'Università di Firenze (5 maggio 2005, 3 ore).
  - Lezione dal titolo "L'italiano radiofonico" all'interno del corso "Italiano antico e moderno" coordinato da Nicoletta Maraschio per l'"Università del Tempo libero di Pistoia", 19 maggio 2005.
  - Ciclo di lezioni dal titolo "Lingua della radio e Internet" all'interno del Corso di Lingua Italiana Contemporanea "Lingua italiana e i (nuovi) media", 18-29 luglio 2005, Università per Stranieri di Perugia (25-26 giugno 2005, 4 ore).
  - Lezione dal titolo "La lingua del Web", all'interno del corso "L'ufficio stampa on line", organizzato dalla Lega Consumatori Acli Toscana in collaborazione con Italiano Accessibile, Firenze, Centro Tecnico per il Consumo (16 dicembre 2005, 2 ore).
  - Lezione dal titolo "Dieci anni di italiano radiofonico: 1995-2005" all'interno del corso "Italiano antico e moderno" coordinato da Nicoletta Maraschio per l'"Università del Tempo libero di Pistoia", 18 maggio 2006.
  - Attività di docenza in "Cultura e informatica", presso il Centro di Cultura per Stranieri dell'Università di Firenze, a.a. 2006-2007 (trimestre invernale e trimestre primaverile; 4 ore + 4 ore).
  - Lezione dal titolo "Trattamento informatico di dati lessicali", all'interno del corso di perfezionamento in "Lessicografia: teoria, storia, tecniche e applicazioni", organizzato dal Centro

- di Linguistica Storica e Teorica. Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali” dell’Università di Firenze, a.a. 2006-2007 (4 ore).
- Ciclo di lezioni dal titolo “La storia della lingua italiana tra Trecento e Cinquecento”, corso curato dalla Biblioteca leonardiana e dal Museo Leonardiano di Vinci per l’Associazione Culturale “Il Ponte” (Comune di Empoli e Comune di Vinci), Vinci, 3, 17, 24 e 31 maggio 2007 (8 ore complessive).
  - Lezione dal titolo “Francesco di Giorgio e il lessico d’architettura”, all’interno dei Seminari della Classe di Lettere e Filosofia della Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa, 6 dicembre 2007.
  - Lezione dal titolo “Lessici della radio” (con Anna Antonini, Nicoletta Maraschio, Stefania Stefanelli) all’interno dei corsi di “Insegnare italiano” organizzati dall’Accademia della Crusca (anno 2007-2008: “Didattica del lessico tra grammatica e dizionari”), Firenze, 17 marzo 2008 (la lezione è stata video-registrata e pubblicata all’interno di: *Insegnare italiano. Il lessico tra grammatica e dizionari*, a cura di Veronica Locatelli e Valeria Saura, Firenze, Accademia della Crusca, 2008, 5 DVD + 1 CD di “Esercizi e materiali didattici”).
  - Lezione dal titolo “Il lessico architettonico tra Quattrocento e Cinquecento”, all’interno dei Seminari della Classe di Lettere e Filosofia della Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa, 22 aprile 2010.
  - Corso sulla *Guida alla redazione degli atti amministrativi. Regole e suggerimenti*, presso la Camera di Commercio di Prato, 30 maggio 2011 (Modulo 2: Il linguaggio degli atti amministrativi).
  - Lezione dal titolo “Il De architectura di Vitruvio: le traduzioni in volgare e le edizioni quattrocentesche”, all’interno del corso della sessione 2011 della Scuola di Alta Formazione di Vinci (organizzato dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, dal Centro Internazionale di Studi e Documentazione Leonardo da Vinci, dalla Scuola di Dottorato in Discipline Umanistiche dell’Università degli Studi di Pisa, con la collaborazione del Max-Planck Institute for the History of Science di Berlino, nell’ambito del programma pluriennale di formazione, studi e ricerche “Origini della modernità Umanisti, artisti, ingegneri e scienziati tra Medioevo e prima Età Moderna”), Vinci, Biblioteca Leonardiana, 18 settembre 2011.
  - Lezioni dal titolo “Implicazioni linguistiche nella realizzazione dei motori di ricerca”, “La semplificazione linguistica: quadro generale”, “Strumenti cartacei e online per scrittura professionale”, all’interno del “Corso di scrittura sul web per l’Intranet Corporate Portal” di Basilichi, organizzato da Softec con la collaborazione dell’Accademia della Crusca.
  - Attività di esaminatore per la certificazione dell’italiano generale CELI dell’Università per Stranieri di Perugia presso il Centro di Cultura per Stranieri dell’Università di Firenze (dal 2007 al 2009).

### **Incarichi di Ateneo, Facoltà, Corsi di Studi, Dipartimento**

- Membro della Giunta di Presidenza della Facoltà di Lettere e Filosofia, come rappresentante dei ricercatori (dal 2008 al 2011).
  - Membro del GAV Gruppo di autovalutazione del Corso di Studi in Italianistica, ex 509 (partecipazione alla stesura del RAV 2007-2008).
  - Membro della Commissione Didattica paritetica del Corso di Studi in Scienze Umanistiche per la comunicazione (dal 2008 al 2011).
  - Membro del GAV Gruppo di autovalutazione del Corso di Studi in Scienze Umanistiche per la comunicazione (ed estensore del DQA Documento di Qualità di Ateneo per l'anno 2008-2009).
  - Membro della Commissione per il test di autovalutazione della Facoltà di Lettere e Filosofia, poi della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione (dal 2008).
  - Membro della Commissione per la "Prova di conoscenza di lingua italiana per studenti stranieri extra UE residenti all'estero", della Facoltà di Lettere (2009-2012), poi di Ateneo (2013-2014).
  - Membro del gruppo di collaudo dell'applicativo di U-GOV per l'area umanistica (2008).
  - Delegato U-GOV per il Dipartimento di Italianistica (dal 2008 al 2012).
  - Referente del sito di Facoltà di Lettere e Filosofia (dal maggio 2010 al 2012).
  - Membro della Giunta del Dipartimento di Italianistica (dall'ottobre 2010 al 2012).
  - Membro del Comitato d'area per la formazione dei dipartimenti dell'area umanistica (2011-2012).
  - Delegato per la valutazione della ricerca (VQR) per il Dipartimento di Italianistica (2011-2012).
  - Presidente del GAV Gruppo di autovalutazione del Corso di Studi triennale di Lettere moderne (dal 2011 al 2012; RAV 2011-2012).
  - Presidente del GAV Gruppo di autovalutazione del Corso di Studi magistrale di Filologia Moderna (dal 2012; SUA 2013, 2014, 2015, 2016).
  - Delegato per l'Orientamento del Corso di Studi magistrale di Filologia Moderna (dal 2012).
  - Superutente U-GOV per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (dal 2013).
  - Referente del sito del Corso di Studi in Scienze Umanistiche per la comunicazione (dal 2013).
  - Membro della Commissione Ricerca del Dipartimento di Lettere e Filosofia (dal 2014).
  - Presidente del Corso di Studio di "Lettere" (dal dicembre 2015).
- 
- Membro del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Firenze, in qualità di rappresentante dei ricercatori (2011-2012), rieletto per il quadriennio 2013-2016 nel CdA secondo il nuovo Statuto in base alla legge 240/2010.

## Pubblicazioni

### VOLUMI

1. FRANCESCO DI GIORGIO MARTINI, *La traduzione del De Architectura di Vitruvio (dal ms. II.I.141 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze)*, a cura di Marco Biffi, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2002 (Collana “Strumenti e testi” del Centro di Ricerche Informatiche per i Beni Culturali e dell’Accademia della Crusca), pp. CXXIV, 696.
2. *Italia linguistica: discorsi di scritto e di parlato. Nuovi Studi di Linguistica Italiana per Giovanni Nencioni*, a cura di Marco Biffi, Omar Calabrese e Luciana Salibra, Siena, Protagon, 2005, pp. 334.
3. *L’italiano tra scienza, arte, tecnologia*, a cura di Anna Antonini, Elisabetta Benucci, Marco Biffi, Renzo Paolo Corritore, Paola Manni, Nicoletta Maraschio, Francesca Menchelli Buttini, Raffaella Setti, Presentazione di Francesco Sabatini, Firenze, Le Lettere, 2009, pp. XII, 242 (in particolare: *Alberti e la lingua dell’architettura*, pp. 48-60; *Parole dell’architettura*, pp. 61-64; *Leonardo inventore di lingua*, pp. 71-75; *Leonardo e il volgare*, pp. 76-80; *Leonardo e la lingua dell’architettura*, pp. 93-102; *Leonardo e la lingua della pittura*, pp. 103-104).
4. *L’italiano degli altri*, a cura di Anna Antonini, Marco Biffi, Eleonora Bolletta, Anna Fabretti, Vera Gheno, A. Valeria Saura, Giulia Stanchina, Premessa di Nicoletta Maraschio e Domenico De Martino, Firenze, Le Lettere, 2010, pp. IX, 190.
5. *Guida alla redazione degli atti amministrativi. Regole e suggerimenti*, a cura del gruppo di lavoro, promosso da Istituto di teoria e tecniche dell’informazione giuridica e Accademia della Crusca, Firenze, ITTIG-CNR, 2011 (gruppo di lavoro composto da: Gabriella Alfieri, Marco Biffi, Agostino Bultrini, Barbare Cacelli, Paolo Cappelletto, Massimo Carli, et alii), pp. 114.
6. *Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, a cura di Paola Manni e Marco Biffi, con la consulenza tecnica di Davide Russo, e con la collaborazione di Francesco Feola, Barbara McGillivray, Claudio Pelucani, Paola Picocchi, Chiara Santini, Firenze, Olschki, 2011, pp. xxxv, 336.
7. *La Crusca risponde. Dalla carta al web (1995-2005)*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Firenze, Le Lettere, 2013, pp. 259.

### MANUALI E GUIDE INTRODUTTIVE

1. M. BIFFI, *DBT 2000. Manuale d’uso* (il manuale, in formato elettronico, è contenuto nel CD-ROM del programma DBT 2000, distribuito da Aracnoidea S.r.l. di Pisa, 2000; ora scaricabile dal sito dell’Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa: <<http://www.ilc.cnr.it/pisystem/prodotti/prodotti/dbt/index.html>>), documento PDF, pp. 365 (pubblicato poi in versione ampliata e aggiornata nel CD-ROM: FRANCESCO DI GIORGIO MARTINI, *Il Vitruvio magliabechiano in versione elettronica*, a cura di Marco Biffi, Firenze, Accademia della Crusca, 2006, documento PDF, pp. 386).
2. M. BIFFI, *Guida all’uso del CD “I manifesti futuristi. Arte e lessico”* (la guida, in formato elettronico, è consultabile all’interno del CD-ROM allegato al volume *I manifesti futuristi. Arte e lessico*, a cura di Stefania Stefanelli, Livorno, Sillabe, 2001), documento PDF, pp. 156.
3. M. BIFFI, *Guida all’interrogazione elettronica del “Vocabolario”*, all’interno del CD-ROM di corredo al *Vocabolario degli Accademici della Crusca. Riproduzione anastatica della Prima*

*Edizione, Venezia 1612*, promossa dall'Accademia della Crusca in collaborazione con ERA Edizioni), Firenze-Varese, Accademia della Crusca-ERA, 2008, documento PDF, pp. 39.

#### BANCHE DATI

1. *La lessicografia della Crusca in rete*. Edizione elettronica delle cinque edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (1612, 1623, 1691, 1729-1738, 1863-1923), a cura di Marco Biffi e Massimo Fanfani, Firenze, Accademia della Crusca, 2006:  
<<http://www.lessicografia.it>>.
2. FRANCESCO DI GIORGIO MARTINI, *Il Vitruvio magliabechiano in versione elettronica. La traduzione del De architectura (Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, ms. II.I.141)*, a cura di Marco Biffi, Firenze, Accademia della Crusca, 2006, in CD-ROM.
3. *Vocabolario degli Accademici della Crusca (Venezia, 1612)*, Edizione elettronica a cura di Massimo Fanfani e Marco Biffi, Programma di interrogazione GATTO© a cura di Domenico Iorio Fili (Istituto dell'Opera del Vocabolario Italiano), Marcatura e preparazione per GATTO© a cura di Silvia Dardi (nel CD-ROM di corredo al *Vocabolario degli Accademici della Crusca. Riproduzione anastatica della Prima Edizione, Venezia 1612*, promossa dall'Accademia della Crusca in collaborazione con ERA Edizioni, Firenze-Varese, Accademia della Crusca-ERA, 2008).
4. *Edizione elettronica dei "Proverbi di Giuseppe Giusti". Dal manoscritto al repertorio Giusti-Capponi*, a cura di Elisabetta Benucci e Marco Biffi, Firenze, Le Lettere/Accademia della Crusca (CD-ROM allegato a: Giuseppe Giusti, *Proverbi*, a cura di Elisabetta Benucci, Firenze, Le Lettere, 2011).
5. *LIT Lessico Italiano Televisivo 2006*, banca dati sull'italiano televisivo delle reti RAI e Mediaset, a cura di Nicoletta Maraschio e Marco Biffi (consultabile dal portale [www.italianotelevisivo.org](http://www.italianotelevisivo.org)).
6. *DIA-LIT Lessico Italiano Televisivo in diacronia*, banca dati sull'italiano televisivo dal 1954 a oggi, a cura di Nicoletta Maraschio e Marco Biffi (consultabile dal portale [www.italianotelevisivo.org](http://www.italianotelevisivo.org)).

#### MODULI E-LEARNING

1. M. BIFFI – NICOLETTA MARASCHIO, *La lingua di Boccaccio*, modulo didattico in rete per *ICON* (uscito nel 2002 e consultabile all'indirizzo [www.italicon.it](http://www.italicon.it)); Biffi: UD 2-3, 6-7, Maraschio: UD 1, 4-5.
2. M. BIFFI, *Il testo elettronico. Banche dati, corpora e biblioteche digitali*, unità didattica del modulo "Trasmissione del sapere" del Master in "Esperto in indicizzazione di documenti cartacei, multimediali ed elettronici in ambiente digitale" (uscito nel marzo 2004 per l'a.a. 2004-2005 e riproposto con aggiornamenti per gli aa.aa. 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 e 2010-2011; consultabile all'indirizzo [www.baicr.it](http://www.baicr.it)).
3. M. BIFFI, *Strategie di indicizzazione informatica dei testi*, unità didattica del modulo "Metodi e strumenti di indicizzazione" del Master in "Esperto in indicizzazione di documenti cartacei, multimediali ed elettronici in ambiente digitale" (uscito nel luglio 2004 per l'a.a. 2004-2005 e

riproposto con aggiornamenti per gli aa.aa. 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 e 2010-2011; consultabile all'indirizzo [www.baicr.it](http://www.baicr.it)).

#### ARTICOLI E CONTRIBUTI

1. M. BIFFI, *Osservazioni sulla lingua di Francesco di Giorgio Martini: la traduzione autografa di Vitruvio*, in «Studi di Grammatica Italiana», vol. XVII, 1998, pp. 37-116.
2. M. BIFFI, *Sul lessico architettonico: alcuni casi controversi dalle traduzioni vitruviane*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XVI, 1999, pp. 31-161.
3. M. BIFFI, *Una proposta di ordinamento del testo di architettura del codice Zichy. Le origini della produzione teorica di Francesco di Giorgio Martini*, in «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa», Classe di Lettere, s. IV, II (1997), pp. 531-600 (uscito nel 2000).
4. M. BIFFI, *Sulla formazione del lessico architettonico italiano: la terminologia dell'ordine ionico nei testi di Francesco di Giorgio Martini*, in *Le parole della scienza. Scritture tecniche e scientifiche in volgare (secoli XIII-XV)*, Atti del Convegno (Lecce, 16-18 aprile 1999), a cura di Riccardo Gualdo, Galatina, Congedo Editore, 2001, pp. 253-290.
5. M. BIFFI, *La lessicografia storica dell'architettura: i casi di "loggia", "loggiato", "portico", "porticato"*, in *Logge e/y Lonjas. I luoghi del commercio nella storia della città - Los lugares para el comercio en la historia de la ciudad*, Atti del convegno (Firenze, 20-21 novembre 2000), a cura di Giancarlo Cataldi e Roberto Corona, Firenze, Alinea Editrice, 2002 (Numero speciale di «Studi e documenti di architettura», n.s. maggio 2002, n. 22), pp. 59-70.
6. M. BIFFI, *Il nuovo sito Web dell'Accademia della Crusca*, in «La Crusca per voi», n. 24, aprile 2002, pp. 7-10.
7. M. BIFFI, *Aspetti del lessico architettonico italiano*, in *Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica anno Duemila*, Atti del XXXIV Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (SLI), "Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica anno Duemila", Firenze, 19-21 ottobre 2000, a cura di Nicoletta Maraschio e Teresa Poggi Salani, Roma, Bulzoni, 2003, pp. 303-316.
8. NICOLETTA MARASCHIO – STEFANIA STEFANELLI – STEFANIA BUCCIONI – M. BIFFI, *Dal corpus LIR: prove e confronti lessicali*, in *Il Parlato Italiano*, Atti del Convegno Nazionale "Il Parlato Italiano", Napoli 13-15 febbraio 2003, a cura di Federico Albano Leoni, Francesco Cutugno, Massimo Pettorino, Renata Savy (redazione a cura di Manuela Senza Peluso), Napoli, M. D'Auria Editore, 2004, CD-ROM, documento PDF, pp. 36.
9. M. BIFFI, *I trattati di architettura di Pietro Cataneo. Un epilogo dell'apporto senese alla formazione del lessico architettonico italiano*, in *Italia linguistica: discorsi di scritto e di parlato. Nuovi Studi di Linguistica Italiana per Giovanni Nencioni*, a cura di Marco Biffi, Omar Calabrese e Luciana Salibra, Siena, Protagon, 2005, pp. 59-86.
10. M. BIFFI, *Dal latino all'italiano e ritorno: il De verborum vitruvianorum significazione e la formazione del lessico architettonico italiano*, in *Bernardino Baldi (1553-1617). Studioso rinascimentale: poesia, storia, linguistica, meccanica, architettura*, Atti del Convegno di Studi di Milano (19-21 novembre 2003), a cura di Elio Nenci, Milano, Franco Angeli, 2005, pp. 143-174.

11. THOMAS. M. ALISI – GIUSEPPE BECCHI – NICCOLÒ BECCHI – M. BIFFI – GIANPAOLO D'AMICO – ATTILIO EVANGELISTI – MASSIMO FANFANI – N. MARASCHIO, *Advanced search facilities for accessing Crusca Academy of Italian Language*, in *Electronic Imaging & the Visual Arts EVA 2006 Florence Proceedings*, a cura di Vito Cappellini e James Hemsley, Bologna, Pitagora Editrice, 2006, pp. 164-169.
12. M. BIFFI, *Il Sito Web*, in «Notiziario degli Amici dell'Accademia della Crusca», n. 00, anno I, 2006, pp. 2-4.
13. M. BIFFI – LUCA LEVRINI, *Ortodonzia o Ortognatodonzia?*, in «Ortognatodonzia Italiana», vol. 13, 2-2006, pp. 153-163 (disponibile anche in rete: [www.sido.it](http://www.sido.it)).
14. M. BIFFI, *Il lessico dell'architettura nella storia della lingua italiana*, in *Fare storia 3: Costruire il dispositivo storico, Tra fonti e strumenti*, a cura di Jasenka Gudelj e Paola Nicolini, Milano, Bruno Mondadori, 2006, pp. 75-132.
15. M. BIFFI – MASSIMO FANFANI, *La Lessicografia della Crusca in Rete*, in *Atti del XII Congresso Internazionale di Lessicografia*, Torino, 6-9 settembre 2006 (*Proceedings XII Euralex International Congress*, Torino, Italia, September 6<sup>th</sup>-9<sup>th</sup>, 2006), a cura di Elisa Corino, Carla Marengo e Cristina Onesti, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2006 vol. I, pp. 409-416.
16. M. BIFFI, *L'Accademia della Crusca e il Web: le biblioteche e gli archivi digitali*, in «Studi Italiani», 36, 2006 (ma 2007), pp. 253-258.
17. M. BIFFI, *Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento in CD-ROM*, in *Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento*, Atti della Giornata di studio (Pisa, 2 dicembre 2005), a cura di Stefania Stefanelli, Pisa, Scuola Normale Superiore di Pisa, 2007, pp. 165-185.
18. M. BIFFI, *L'Accademia della Crusca e il Web: gli strumenti lessicali e lessicografici*, in «Studi Italiani», 37, 2007, pp. 169-177.
19. M. BIFFI – RAFFAELLA SETTI, *Varchi consulente linguistico*, in *Benedetto Varchi. 1503-1565*, a cura di Vanni Bramanti, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2007, pp. 25-67.
20. M. BIFFI, *La terminologia tecnica dell'Alberti tra latino e volgare*, in *Alberti e la cultura del Quattrocento*, Atti del Convegno Internazionale di Studi, organizzato dal Comitato Nazionale VI centenario della nascita di Leon Battista Alberti e dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Firenze - Palazzo Vecchio, 16-18 dicembre 2004, a cura di Roberto Cardini e Mariangela Regoliosi, Firenze, Polistampa, 2007, vol. II, pp. 655-682.
21. ANDREA DARDI – M. BIFFI, *La versione elettronica dell'“Antologia” di G. P. Vieusseux*, in *Frames, Corpora and Knowledge Representation*, edited by Rema Rossini Favretti, Bologna, Bononia University Press, 2008, pp. 245-280.
22. M. BIFFI – PAOLA MANNI, *Saggio di un Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XXV, 2008, pp. 45-63.
23. M. BIFFI, *La lingua tecnico-scientifica di Leonardo da Vinci*, in *Prospettive nello studio del lessico italiano*, Atti del IX Congresso SILFI (Firenze 14-17 giugno 2006), a cura di Emanuela Cresti, Firenze, Firenze University Press, 2008, vol. 1, pp. 129-136.
24. M. BIFFI, *Osservazioni sulla lingua tecnica di Palladio*, in *Palladio 1508-2008. Il simposio del cinquecentenario*, a cura di Franco Barbieri, Donata Battilotti, Guido Beltramini, Arnaldo Bruschi, Howard Burns, Francesco Paolo Fiore, Christoph Luitpold Frommel, Marco Gaiani,



- Pierre Gros, Charles Hind, Deborah Howard, Fernando Marías, Werner Oechslin, Lionello Puppi, Venezia, Marsilio, 2008, pp. 208-212.
25. M. BIFFI, *La Lessicografia della Crusca in rete*, in «Notiziario degli Amici dell'Accademia della Crusca», n. 01, anno II, 2008, pp. 2-4.
  26. M. BIFFI, *Interrogare il "Vocabolario" nella versione elettronica*, in *Una lingua, una civiltà, il "Vocabolario"* (volume di corredo al *Vocabolario degli Accademici della Crusca. Riproduzione anastatica della Prima Edizione, Venezia 1612*, promossa dall'Accademia della Crusca in collaborazione con ERA Edizioni), Firenze-Varese, Accademia della Crusca-ERA, 2008, pp. 83-92.
  27. M. BIFFI – RAFFAELLA SETTI, *Dieci anni di italiano parlato alla radio: corpora LIR 1995/LIR 2003 a confronto*, in *La comunicazione parlata*, Atti del Congresso Internazionale (Napoli 23-25 febbraio 2006), a cura di Massimo Pettorino, Antonella Giannini, Marianna Vallone, Renata Savy, Napoli, Liguori, 2008, pp. 361-398 (in PDF).
  28. M. BIFFI, *Razza*, in *Io parlo da cittadino. Viaggio tra le parole della Costituzione Italiana*, a cura di Maurizio Bossi e Nicoletta Maraschio, Firenze, Regione Toscana, 2008, pp. 201-207.
  29. M. BIFFI, *L'Accademia della Crusca e il Web: nuovi scaffali digitali*, in «Studi Italiani», 38/39, 2008, pp. 291-300.
  30. M. BIFFI – NICOLETTA MARASCHIO, *Storia interna dell'italiano: sistema fonetico e grafico/Interne Sprachgeschichte des Italienischen: Laut- und Schriftsystem*, in *Romanische Sprachgeschichte / Histoire linguistique de la Romania*, Herausgegeben von Gerhard Ernst, Martin-Dietrich Glessgen, Christian Schmitt und Wolfgang Schweickard, Berlin/New York, De Gruyter, 2009, III, pp. 2810-2830.
  31. M. BIFFI, *Accademia della Crusca's Online Dictionaries*, in *Perspectives on Lexicography in Italy and Europe*, Edited by Silvia Bruti, Roberta Cella, Marina Foschi Albert, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2009, pp. 239-285 (Atti delle Giornate di studio "La lessicografia in Italia e in Europa", organizzato dall'Università degli Studi di Pisa, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Pisa, 19-20 ottobre 2007).
  32. M. BIFFI, *Primi spunti di analisi linguistica sulla traduzione di Fabio Calvo nella sua nuova edizione*, in *Saggi di letteratura architettonica da Vitruvio a Winckelmann*, I, a cura di Francesco Paolo Di Teodoro, Firenze, Olschki, 2009, pp. 73-88.
  33. M. BIFFI – NICOLETTA MARASCHIO, *Strumenti digitali dell'Accademia della Crusca*, in *Tradizione e Modernità. Archivi digitali e strumenti di ricerca*, Atti del Convegno di Studi (Firenze, 27-28 ottobre 2006), a cura di Simone Magherini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2009, pp. 115-146.
  34. M. BIFFI, *Il teatro di Vitruvio: alcune osservazioni lessicali in margine alle prime traduzioni in volgare*, in *Saggi di letteratura architettonica da Vitruvio a Winckelmann*, II, a cura di Lucia Bertolini, Firenze, Olschki, 2009, pp. 57-85.
  35. M. BIFFI, *Il LIT – Lessico Italiano Televisivo*, in *L'italiano televisivo 1976-2006*, Atti del Convegno, Milano, 15-16 giugno 2009, a cura di Elisabetta Mauroni e Mario Piotti, Firenze, Accademia della Crusca, 2010, pp. 35-70.

36. M. BIFFI, *Fabio Calvo e Vitruvio: traduzione e traslitterazione*, in *Saggi di letteratura architettonica da Vitruvio a Winckelmann*, III, a cura di Howard Burns, Francesco Paolo di Teodoro e Giorgio Bacci, Firenze, Olschki, 2010, pp. 43-67.
37. M. BIFFI, «*Bonzorno madonna Allegra, come sta messer Andrea?*». *La lingua di Palladio in piazza*, in *Some degree of happiness. Studi di storia dell'architettura in onore di Howard Burns*, a cura di Maria Beltramini e Caroline Elam, Pisa, Edizioni della Normale, 2010, pp. 561-590.
38. M. BIFFI, *Leonardo da Vinci*, in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2010, vol. I, pp. 772-774.
39. M. BIFFI, *Alberti, Leon Battista*, in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2010, vol. I, pp. 37-38.
40. M. BIFFI, *Arte e critica d'arte, lingua dell'*, in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2010, vol. I, pp. 106-108.
41. M. BIFFI – VALERIA SAURA, *L'italiano da imparare. L'italiano per raccontare. L'italiano da insegnare* (in particolare: *Nota linguistica* all'antologia di temi di ragazzi immigrati curata da V. Saura), in *L'italiano degli altri*, a cura di Anna Antonini, Marco Biffi, Eleonora Bolletta, Anna Fabretti, Vera Gheno, A. Valeria Saura, Giulia Stanchina, Premessa di Nicoletta Maraschio e Domenico De Martino, Firenze, Le Lettere, 2010, pp. 61-92 (in particolare pp. 65-68).
42. M. BIFFI, *Il T9 e la semplificazione dell'italiano*, in *Se telefonando... ti scrivo. L'italiano al telefono: dal parlato al digitato – I giovani e la lingua*, Atti dei convegni, Firenze, Accademia della Crusca, 11 maggio 2007 e 26 novembre 2007, a cura di Nicoletta Maraschio e Domenico De Martino, Firenze, Accademia della Crusca, 2010, pp. 37-55.
43. M. BIFFI, *Militare, linguaggio*; in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2011, vol. II, pp. 888-891.
44. M. BIFFI – NICOLETTA MARASCHIO, *Italiano 2011*, in «Pretesti», n. 0, settembre 2011, pp. 24-25 (<http://issuu.com/pretesti/docs/pretesti-anno1-numero0/1>).
45. M. BIFFI, *L'italiano del 2011*, in «*Le radici e le ali*»: *L'italiano e il suo Insegnamento a 150 Anni dall'unità d'Italia*, a cura di Nicoletta Maraschio e Fabio Caon, in collaborazione con l'Accademia della Crusca, [Torino], UTET Università, 2011, pp. 59-70.
46. M. BIFFI, *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza*, in «Studi Italiani», 45, 2011, pp. 201-207.
47. M. BIFFI – ANDREA VIVIANI, *L'esercito. Uniti al fronte, anche nelle parole*, in *La lingua italiana negli anni dell'Unità d'Italia*, direzione scientifica Nicoletta Maraschio, Silvia Morgana e Luca Serianni, a cura di Lucilla Pezzoli, Milano, Silvana Editoriale, 2011, pp. 64-69 (*Introduzione* a cura di M. Biffi, scheda *Un dizionario militare per l'Italia unita* a cura di M. Biffi e A. Viviani, scheda *La leva obbligatoria* a cura di A. Viviani).
48. M. BIFFI, *Osservazioni sulla formazione di un lessico militare nazionale*, in *Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita*, Atti del IX Convegno ASLI (Firenze, 2-4 dicembre 2010), a cura di Annalisa Nesi, Silvia Morgana e Nicoletta Maraschio, Firenze, Cesati, 2011, pp. 149-161.
49. M. BIFFI, *The Center for Theoretical and Historical Linguistics: Italian, European and Oriental Languages (CLIEO)*, in *The Safeguard of Cultural Heritage. A Challenge from the Past for*

- the Europe of tomorrow*, COST Strategic Workshop, Firenze 11-13 July 2011, edited by Marco Fioravanti and Saverio Mecca, Firenze, Firenze University Press, 2011, pp. 108-109.
50. M. BIFFI, *Osservazioni linguistiche sul filo del telefono*, in *Il telefono & dintorni*, a cura di Franco Angotti e Giuseppe Pelosi, Firenze, Firenze University Press, 2011, pp. 67-86.
51. M. BIFFI, *La Crusca in rete*, in *L'italiano dalla nazione allo Stato*, Firenze, Le Lettere, 2011, pp. 275-292.
52. M. BIFFI, *Il lessico tecnico di Cosimo Bartoli*, in *Cosimo Bartoli (1503-1572)*, a cura di Francesco Paolo Fiore e Daniela Lamberini, Firenze, Olschki, 2011, pp. 91-107.
53. M. BIFFI, *Note sulla lingua scientifica e tecnica di Leonardo da Vinci*, in *Leonardo in Russia. Temi e figure tra XIX e XX secolo*, a cura di Romano Nanni e Nadia Podzemskaia, Milano, Bruno Mondadori, 2012, pp. 273-323 (con traduzione in russo di Irina Dvizova).
54. M. BIFFI, *Lingua, legge e letteratura*, in «Informatica e diritto», vol. XXI (seconda serie), 2012 n. 1, pp. 225-239.
55. M. BIFFI, *“Ita commode reformari deberet”*: alcune osservazioni sul lessico architettonico delle visite pastorali di Barozzi, in *Pietro Barozzi. Un vescovo del Rinascimento*, atti del convegno di studi (Padova, Museo Diocesano, 18-20 ottobre 2007) a cura di Andrea Nante, Carlo Cavalli, Pierantonio Gios, Padova, Istituto per la Storia Ecclesiastica Padovana, 2012 (Fonti e Ricerche di Storia Ecclesiastica Padovana, XXXV), pp. 205-221.
56. PATRIZIA BELLUCCI – M. BIFFI, *Note sulla lingua dell'architettura del nuovo millennio*, in *Lingua italiana e scienze*, Atti del Convegno Internazionale, Firenze, Villa Medicea di Castello, 6-8 febbraio 2001, a cura di Annalisa Nesi e Domenico De Martino, Firenze, Accademia della Crusca, 2012, pp. 299-330.
57. M. BIFFI, *I 'Proverbi': dal manoscritto alla resa informatica*, in *Giuseppe Giusti*, Atti dei convegni di Monsummano, Firenze e Pistoia (2009-2010), a cura di Elisabetta Benucci ed Enrico Ghidetti, Firenze, RM Print, 2012, pp. 325-339.
58. M. BIFFI, *Italiano, inglese, informatica e web: alcune osservazioni sul futuro*, in *Fuori l'italiano dall'università? Inglese, internazionalizzazione, politica linguistica*, a cura di Nicoletta Maraschio e Domenico De Martino, Bari, Editori Laterza, 2012, pp.166-69.
59. M. BIFFI, *La Crusca si riscatta nel digitale*, in «La Crusca per voi», 45, ottobre 2012, pp. 18-19.
60. M. BIFFI, *Italianismi delle arti*, in *Italiano per il mondo. Banca, commerci, cultura, arti, tradizioni*, a cura di Giada Mattarucco, Firenze, Accademia della Crusca, 2012, pp. 52-71.
61. M. BIFFI, *Alcune prime osservazioni sulla lingua artistica di Leonardo*, in «Studi di Memofonte», n. 10, 2013, pp. 183-205 (in rete: <http://www.memofonte.it/contenuti-rivista-n.10/m.-biffi-alcune-prime-osservazioni-sulla-lingua-artistica-di-leonardo.html>).
62. M. BIFFI, *Un nuovo sito web per l'Accademia della Crusca*, in *L'italiano dei vocabolari*, Atti della “Piazza delle Lingue” dell'Accademia della Crusca, edizione 2012 (Firenze, 6-7 novembre 2012), a cura di Nicoletta Maraschio, Domenico De Martino, Giulia Stanchina, Firenze, Accademia della Crusca, 2013, pp. 127-37.
63. M. BIFFI, *La tradizione linguistica da Leonardo a Galileo*, in *La lingua di Galileo*, Atti del Convegno, Firenze, Accademia della Crusca, 13 dicembre 2011, a cura di Elisabetta Benucci e Raffaella Setti, Firenze, Accademia della Crusca, 2013, pp. 107-124.

64. M. BIFFI, *La raccolta di proverbi del Vocabolario degli Accademici della Crusca*, in *Il Vocabolario degli Accademici della Crusca (1612) e la storia della lessicografia italiana*, Atti del X Convegno ASLI (Padova, 29-30 novembre - Venezia, 1 dicembre 2012), a cura di Lorenzo Tomasin, Firenze, Cesati, 2013, pp. 307-322.
65. M. BIFFI, *Alla ricerca di un lessico delle macchine*, in ROMANO NANNI, *Leonardo e le arti meccaniche*, contributi di Marco Biffi, Fabio Giusberti, Alexander Neuwahl, Davide Russo, Ginevra-Milano, Skira, 2013, pp. 165-175 (con traduzione inglese a cura di Jeremy Carden: M. BIFFI, *In search of a lexicon of machines*, in Romano Nanni, *Leonardo and the Artes Mechanicae*, with essays by Marco Biffi, Fabio Giusberti, Alexander Neuwahl, Davide Russo, Milano, Skira, 2013, pp. 165-175).
66. M. BIFFI, *Scrivere sul Web: qualche considerazione generale in prospettiva linguistica*, in Alessandra Anichini, *Digital writing. Nel laboratorio della scrittura*, Apogeo Education-Maggioli Editore, 2014, pp. 91-104.
67. M. BIFFI, *La Lessicografia della Crusca in rete*, in *Una lingua e il suo Vocabolario*, Firenze, Accademia della Crusca, 2014, pp. 113-127.
68. M. BIFFI, *Le biblioteche della Crusca in rete. Una grande risorsa per la lingua italiana*, in *L'editoria italiana nell'era digitale. Tradizione e attualità*, a cura di Claudio Marazzini, Firenze, Accademia della Crusca-goWare, 2014, pp. 165-189.
69. M. BIFFI – DOMENICO DE MARTINO, *VIVIT: un portale per vivere italiano*, in *L'italiano dei saperi. Ricerca, scoperta, innovazione*, Firenze, Le Lettere, 2014, pp. 1-5.
70. M. BIFFI – ALBERTO NOCENTINI, *La stratificazione etimologica del lessico italiano come specchio della sua formazione storica*, in *Il lessico nella teoria e nella storia linguistica*, Atti del XXXVII Convegno della Società Italiana di Glottologia (Firenze, 25-27 ottobre 2012), a cura di Maria Pia Marchese e Alberto Nocentini, Roma, Il Calamo, 2012 (ma 2014), pp. 117-143.
71. M. BIFFI – LUISA DI VALVASONE – LUCIA FRANCALANCI – ANGELA FRATI – STEFANIA IANIZZOTTO, *L'immagine linguistica. Osservazioni sulla lingua ufficiale dell'Ateneo*, in *Comunicare l'Università di Firenze. Percorsi, sperimentazioni e prospettive*, a cura di Carlo Sorrentino, Firenze, FUP Firenze University Press, 2014, pp. 77-107.
72. M. BIFFI, *Introducendo il tema "Diritto e letteratura"*, in *Lingue e diritti (I. Le parole della discriminazione. Diritto e letteratura*, a cura di Nicoletta Maraschio, Domenico De Martino, Giulia Stanchina), Atti della "Piazza delle Lingue" dell'Accademia della Crusca, edizione 2013 (Firenze, 14-16 novembre 2013) Firenze, Accademia della Crusca, 2014, pp. 98-103.
73. M. BIFFI, *Edizione critica del testo dello "Studio di proporzioni del corpo umano"* (Venezia, Galleria dell'Accademia, Gabinetto dei Disegni e stampe, cat. N. 228), in *Perfecto e virtuale. L'uomo vitruviano di Leonardo*, a cura di Annalisa Perissa Torrini, Fano, Centro Studi Vitruviani, [2014], pp. 12-15.
74. M. BIFFI, *Progettare il corpus per il vocabolario postunitario* (all'interno del contributo collettaneo: CLAUDIO MARAZZINI ET ALII, *Progetto "Corpus di riferimento per un nuovo vocabolario dell'italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni" PRIN 2012*), in *L'italiano elettronico. Vocabolari, corpora, archivi testuali e sonori*, Atti della "Piazza delle Lingue" dell'Accademia della Crusca, edizione 2014 (Firenze, 6-8 no-

vembre 2014), a cura di Claudio Marazzini e Ludovica Maconi Firenze, Accademia della Crusca, 2016, pp. 259-80.

- Risposte ai quesiti linguistici dei lettori de «La Crusca per voi»: numero 24, aprile 2002 (quesito n. 7, pp. 14-17, sulla punteggiatura; quesito n. 11, p. 18, sulla pronuncia della *s*); numero 25, ottobre 2002 (quesito n. 2, pp. 11-12, su *bastian contrario*, quesito n. 6, pp. 14-15, su *bisagione*; quesito n. 10, p. 16, su *papera*); numero 26, aprile 2003 (quesito n. 7, pp. 12-13, su *misura* e *misurazione*); numero 27, ottobre 2003 (quesito n. 7, pp. 11-12, su *snob*); numero 29, ottobre 2004 (quesito n. 2, pp. 6-7, su *arcovolo*); numero 30, aprile 2005 (quesito n. 1, pp. 8-9, su *deontologia*); numero 31, ottobre 2005 (quesito n. 14, p. 14, su *ammiraglio*); numero 32, aprile 2006 (quesito n. 1, p. 7, su *falsa riga*; quesito n. 7, pp. 12-13, su *zuava*); numero 33, ottobre 2006 (quesito n. 5, pp. 15-16, su *fidelizzare/fidelizzazione*); numero 34, aprile 2007 (quesito n. 12, p. 13, su *capresteria*); numero 43, ottobre 2011 (quesito n. 6, p. 13, su *metadati/metadati*).
- Schede lessicali per la rivista «Wired»: *Disambiguare, disambiguazione* (n. 1, 2009); *Scannerizzare & Co.* (n. 2, 2009); *Taggare* (n. 3, 2009); *Copia e incolla - taglia e incolla* (n. 4, 2009); *Singolarità tecnologica* (n. 5, 2009); *Discombugogglamento* (n. 6, 2009); *Twittare o twitterare?* (n. 7, 2009); *Infopovero* (n. 8, 2009); *Webisodio* (n. 9, 2009); *Hackeraggio* (n. 10, 2009).

## RECENSIONI

1. Recensione al volume: VITRUVIO, *De architectura*, a cura di Pierre Gros. Traduzione e commento di Antonio Corso e Elisa Romano, Giulio Einaudi Editore, 1997 (in «Boletim óculum», n. 16, marzo 1998).
2. Recensione al volume: MARIO PIOTTI, «*Un puoco grossetto di loquella*». *La lingua di Niccolò Tartaglia. La «Nova scientia» e i «Quesiti et inventioni diverse»*, Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1998 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 102°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 1998, pp. 800-803).
3. Recensione al volume: MAURIZIO VITALE – VITTORE BRANCA, *Il capolavoro del Boccaccio e due diverse redazioni*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2002 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 108°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2004, pp. 352-356).
4. Recensione al volume: PAOLA MANNI, *Il Trecento toscano*, Bologna, Il Mulino, 2003 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 108°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2004, pp. 670-672).
5. Recensione al CD-ROM: *Il TOMMASEO. Prefazione e Abbreviature, con il Dizionario della lingua italiana in CD-ROM per Windows*, Bologna, Zanichelli, 2004, CD-ROM, con volume di accompagnamento (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 109°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2005, pp. 684-687).

#### PUBBLICAZIONI IN RETE

- M. BIFFI, *Accessibilità della lingua nella comunicazione on-line*, consultabile in rete dal 2005 sul sito [www.italianoaccessibile.it](http://www.italianoaccessibile.it) (relazione all'incontro "Il consumatore e la comunicazione on line", organizzato dalla Regione Toscana, Firenze, Accademia della Crusca, 19 novembre 2004).
- Risposte ai quesiti linguistici sul sito [www.accademiadellacrusca.it](http://www.accademiadellacrusca.it): "A proposito dell'uso del termine *evacuazione*", "*H* etimologica: grafie *anno*, *à*, *ò* e *ài* per *hanno*, *ha*, *ho*, *hai*", "*Costrurre da costruire*" (con Marina Bonghi), "Significato e origine di *perplimere*", "*Discombugogla-che?*" (2008), "*Les ouvrages Maginot*" (2011), *Lingua "edettica"* (2012).
- Scheda di neologismi sul sito [www.accademiadellacrusca.it](http://www.accademiadellacrusca.it): *Twittare* (2012).

#### ALTRO

- Scheda lessicografica della parola *think-tank* per la trasmissione radiofonica "Che lingua fa" all'interno del radio-giornale di Rai 3, andata in onda il 27 maggio 1998.
- Redazione degli Annuari dell'ASLI (Associazione per la Storia della Lingua Italiana) 2005, 2006 e 2007 (a stampa, presso l'editore Cesati), e 2008 (in PDF per cura dell'Associazione).
- Articolo sulla parola *rendita*: *Fare ricchezza senza lavoro. Da Boccaccio all'economia*, «Corriere fiorentino», 15 luglio 2009, p. 3.

#### *Pubblicazioni in corso di stampa:*

- M. BIFFI, *Ingegneria linguistica tra Francesco di Giorgio e Leonardo*, LIII Lettura vinciana, Firenze, Giunti.
- M. BIFFI, *Il portale dell'italiano televisivo*, negli *Atti* del Convegno "Il portale della tv, la tv dei portali", Firenze, Accademia della Crusca, 8 marzo 2013.

Firenze, 12 settembre 2016

*Marco Biffi*